

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 92 (1974)  
**Heft:** 198

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 198 - 2325

Bern, Montag 26. August 1974  
Berne, lundi 26 août 1974

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang  
92<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 198 - 26. 8. 1974

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wirtitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Werkstahl AG, Trimbach.  
Hush Puppies AG in Liquidation, Chur.  
SIOS Société d'information IOS (SA), Genève.  
Société d'études pour l'aménagement du parking Saint-François SA.  
Société coopérative ouvrière les Charpentiers Réunis, société coopérative dont le siège est à Lausanne.  
Öffentliches Inventar.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Juli 1974.

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn,  
Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Vaud, Wallis, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

15. August 1974. Immobilien.  
Fritz Henzel, in Zürich (SHAB Nr. 26 vom 1.2.1961, S. 323). Chemische Reinigung und Färberei. Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: An- und Verkauf, Erstellung und Verwaltung von Immobilien. Diejenigen Aktiven und diejenigen Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 1.1.1974 enthalten sind, sind an die «Henzel Kleiderreinigungen AG», in Zürich, übergegangen.

15. August 1974.  
Henzel Kleiderreinigungen AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Birmsendorferstrasse 406, Zürich 3. Statutendatum: 26.6.1974. Zweck: Betrieb einer chemischen Reinigung und Färberei, insbesondere Kleider-, Teppich-, Polstermöbel- und Vorhangreinigung sowie Berufskleider Service; kann gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Liegenschaften erwerben oder veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt von der Firma «Fritz Henzel» in Zürich diejenigen Aktiven von Fr. 1 399 138.53, einschliesslich eines Goodwills im Betrage von Fr. 16 000 und diejenigen Passiven von Fr. 869 452.91, welche in der Uebernahmebilanz per 1.1.1974 enthalten sind. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 529 685.62, wovon Fr. 100 000 auf Grundkapital angerechnet. Andere als die in der vorerwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Mitglieder des VR: Fritz Henzel jun., von und in Zürich, Präsident und Delegierter; Fritz Henzel sen., von und in Zürich, diese beiden mit Einzelunterschrift, sowie Elsa Bayer, von und in Zürich, diese ohne Zeichnungsbefugnis. Kollektivprokura zu zweien haben Verena Henzel-Krebs, von und in Zürich, Hans Müller, von Adliswil, in Kloten, und Elsa Henzel-Treuberg, von und in Zürich.

15. August 1974.  
Kellenberger Komponenten AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 89 vom 18.4.1974, S. 1026). Herstellung und Verkauf von gummitischen Erzeugnissen usw. Willi Kellenberger, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Rüschlikon.

15. August 1974.  
Ivan Tors Educational Media SA, in Zürich 8 (SHAB Nr. 89 vom 18.4.1974, S. 1025). Herstellung, Erwerb, Verwertung und Vertrieb von Fernsehproduktionen und Bild- und Tonträgern jeder Art usw. Das Verwaltungsratsmitglied Hans-Rudolf Lunow wohnt nun in Wädenswil. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert.

15. August 1974.  
IFT-Industrial Financial & Trading SA, in Zürich 2 (SHAB Nr. 148 vom 28.6.1973, S. 1845). Finanzierung von Industrieunternehmen usw. Dr. Alex Wiederkehr aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Raoul Imseing, von Saas-Fee, in Rüschlikon.

15. August 1974. Metalle usw.  
Häuselmann AG, in Dieltikon (SHAB Nr. 160 vom 12.7.1974, S. 1922). Handel mit Metallen usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Fredy Brentano, von Basel, in Reinach BL, Karl Gisler, von Isenthal, in Dübendorf, Eugen Haller, von Zürich, in Dieltikon, Adolf Schädeli, von Kirchdächli, in Volketswil, Adolf Tobler, von Wolfhalden, in Greifensee und Guido Walliser, von Mosnang, in Zürich.

15. August 1974. Wohnungseinrichtungen usw.  
Wobera AG, Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 252 vom 26.10.1972, S. 2776). Beratung auf dem Gebiete der Wohnungseinrichtungen usw. Neue Adresse: Hardturmstrasse 169, in Zürich 5.

15. August 1974. Architekten- und Ingenieurbüro.  
Aktiengesellschaft Fritz Frei Zürich, in Zürich 10 (SHAB Nr. 289 vom 10.12.1973, S. 3265). Betrieb eines Architektur- und Ingenieurbüros. Die Mitglieder des Verwaltungsrates Fritz Frei, Präsident, Walter Honegger, und Hans Ulrich Frei führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien.

15. August 1974.  
Vöest AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 178 vom 2.8.1973, S. 2169). Generalvertretung der «Vereinigte österreichische Eisen- und Stahlwerke Aktiengesellschaft», Linz/Donau, und deren Konzerngesellschaften in der Schweiz usw. Herbert Schaden aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Prof. Dr. Ottokar Fabricius, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien.

15. August 1974.  
Almstädt Reklame AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 58 vom 11.3.1974, S. 663). Reklame von und für die gesamte Wirtschaft usw. Georg Almstädt, Delegierter des VR (Verwaltungsrates), nun auch Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift.

15. August 1974.  
Bau- und Liegenschaften A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 181 vom 6.8.1970, S. 1785). Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. Beat Schoenenberger infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans-ueli Notz, von Bussy-Chardonney, in Thalwil.

15. August 1974. Betreuung von Gesellschaften usw.  
Interhold AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 116 vom 20.5.1974, S. 1385). Organisation und Betreuung von Gesellschaften und juristischen Personen jeder Art usw. Neue Geschäftsleiterin mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Rosa-Maria Wallach; ihre Prokura erloschen.

15. August 1974.  
Fluids Control AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 276 vom 24.11.1966, S. 3718). Handel mit und Vertrieb von Erdölbohrchemikalien usw. Dr. Roland Behles aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Sylvia Koch, von Lüschtental, in St. Gallen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Reinhard Brandner, österreichischer Staatsangehöriger, in Zollikon.

15. August 1974. Automobil.  
Titan AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 20 vom 25.1.1973, S. 239). Import von und Handel mit Automobilen, Reparatur, Kontrolle, Garagierung usw. Es wohnen nun: Der Prokurist Johann-Ulrich Isler in Widen b. Bremgarten, und der Prokurist Rolf Lienhard in Obfelden. Da die Gesellschaft keine Zweigniederlassung mehr besitzt, werden die jetzt noch im Register stehenden Eintragungen in bezug auf die Beschränkung der Zeichnungsbefugnis auf den Hauptsitz bzw. Ausdehnung derselben auf das Gesamtunternehmen, gestrichen.

15. August 1974. Haushalt- und Einrichtungsgegenstände usw.  
Rewila AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 299 vom 22.12.1971, S. 3073). Handel mit Waren aller Art, insbesondere Haushalt- und Einrichtungsgegenständen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 22.5.1974 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

15. August 1974.  
Tobler Automation AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 168 vom 22.7.1974, S. 2013). Organisation und technische Beratung in Automation und Fabrikationsanlagen und Bürobetrieben usw. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirkesgerichtes Zürich vom 25.7.1974 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welcher unter der Firma Tobler Automation AG in Liquidation durchgeführt wird.

15. August 1974. Apparate usw.  
Kimoto S.A., in Zürich 11 (SHAB Nr. 58 vom 11.3.1974, S. 663). Entwicklung von Apparaten usw. Die Generalversammlung vom 24.7.1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 60 Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 120 000 auf Fr. 150 000, zerfallend in 300 Namenaktien zu Fr. 500 erhöht worden. Es ist voll liberriert.

15. August 1974.  
Karl B. Aecherli, audio-visuelle Kommunikation, in Volketswil (SHAB Nr. 214 vom 14.9.1971, S. 2250). Beratung auf dem Gebiete der audiovisuellen Kommunikation usw. Diese Firma ist infolge Ueberanges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 28.2.1974 an die «Aecherli AG Schulbedarf», in Volketswil, erloschen.

15. August 1974.  
Aecherli AG Schulbedarf, in Volketswil, Etzelweg 21, Hegnau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.7.1974. Zweck: Kauf, Verkauf und Produktion von Schulmaterialien sowie Beratung auf dem Gebiete der audiovisuellen Kommunikation (Uebermittlung und Wissenstoff durch Bild und Ton), Vermietung, Verkauf und Produktion von einschlägigen Apparaten, Geräten, Filmen und Zubehören; kann ferner Liegenschaften erwerben und verkaufen und sich an anderen Gesellschaften im In- und Ausland beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, wovon Fr. 20 000 durch Verrechnung, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt Einzel-firma «Karl B. Aecherli, audio-visuelle Kommunikation», in Volketswil, mit Aktiven von Fr. 167 545 und Passiven von Fr. 80 444.05 gemäss Uebernahmebilanz per 28.2.1974 zum Preise von Fr. 87 100.95, wovon Fr. 80 000 auf Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Karl B. Aecherli, von Reiden, in Volketswil, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Cornelia Aecherli, von Reiden, in Volketswil, Delegierte, und Giovanni Giambonini, von Gandria, in Fällanden, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. August 1974.  
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses) (Centrale delle banche cantonali svizzere per le obbligazioni fondiarie), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 12.9.1973, S. 2512). Rodolphe Sidler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) und aus dem Ausschuss des VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Henri Delaraye ist nicht mehr Ersatzmann, sondern nun Mitglied des VR, und neuer Ersatzmann des Ausschusses des VR; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Ersatzmann des VR ohne Zeichnungsbefugnis ist Henry Fink, von Büetigen und Vevey, in Lausanne. Adolphe Travelletti, Mitglied des VR, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; er ist nicht mehr Ersatzmann, sondern nun Mitglied des Ausschusses des VR; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

15. August 1974.  
Ingenieurbüro H. B. Pfister, in Bülach, Frohhaldestrasse 20, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Beat Pfister, von Wetlikon und Bülach, in Bülach. Bauingenieurbüro für Hoch- und Brückenbau.

15. August 1974. Möbeluntersätze aus Kunststoff.  
Arthur Benz, in Zürich, Langstrasse 231, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Arthur Benz, von Zürich, in Zürich 5. Handel mit Möbeluntersätzen aus Kunststoff.

15. August 1974. Finanzierungen. Investitionen usw.  
Transactiva in Liquidation, in Zürich 7, Genossenschaft (SHAB Nr. 113 vom 16.5.1974, S. 1351). Erschliessung von Finanzierungs- und Investierungsmöglichkeiten usw. Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

15. August 1974.  
Milchgenossenschaft Hettlingen, in Hettlingen (SHAB Nr. 300 vom 21.12.1972, S. 3268). Karl Fritsche ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Kassier der Verwaltung ist Jakob Keller, von Thalheim an der Thur, in Hettlingen. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Kassier oder Aktuar Kollektivunterschrift.

15. August 1974. Schutz der Zementindustrie usw.  
E. G. Portland Zürich, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 106 vom 8.5.1974, S. 1261). Schutz der schweizerischen Zementindustrie usw. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Paul Müller, von Herisau, in Oberrägeri.

15. August 1974.  
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Fällanden-Schwerzenbach, in Fällanden (SHAB Nr. 11 vom 15.1.1973, S. 108). Albert Ochsenr ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Präsident des Vorstandes ist Alois Mäder, von Boswil und Fällanden, in Fällanden. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar. Adresse: Maurstrasse 1.

15. August 1974. Pelze, Textilien.  
Wi-Vega AG, in Lufingen, Buckstrasse 31, Augwil (c/o Hans Wiederkehr), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31.5.1974. Zweck: Fabrikation, Import und Export von Pelzwaren und Textilien aller Art. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberriert sind, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des Verwaltungsrates: Hans Wiederkehr, von Zürich, in Lufingen, Präsident mit Einzelunterschrift; Yvonne Wiederkehr, von Zürich, in Lufingen, und Jose Manuel Castillo Arruti, spanischer Staatsangehöriger, in Madrid, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem VR-Präsidenten.

15. August 1974. Schallplatten.  
Peter Frei, in Winterthur (SHAB Nr. 49 vom 28.2.1974, Seite 566). Detailhandel mit Schallplatten. Diese Firma ist infolge Ueberanges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzel-firma «Pick-Up» Rolf Wenz, in Winterthur, erloschen.

15. August 1974. Schallplatten usw.  
«Pick-Up» Rolf Wenz, in Winterthur, Steinbergstrasse 3, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Wenz, von Zürich, in Winterthur 1. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-firma «Peter Frei», in Winterthur, übernommen. Detailhandel mit Schallplatten und anderen Tonträgern.

15. August 1974.  
Galerie am Neumarkt, W. Germann & P.A. Ineichen, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 302 vom 27.12.1967, S. 4226). Handel mit Antiquitäten. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

## Bern - Berne - Berna

## Bureau Aarwangen

15. August 1974.

**Zimmermann AG, Autoverwertung, Bützberg**, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 8. August 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Verwertung aller und verfallener Autos und den Handel mit Occasionsauto-Bestandteilen, insbesondere die Übernahme von Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma A. Zimmermann in Bützberg, Gemeinde Thunstetten. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt rückwirkend auf den 1. Juli 1974 von der Einzelfirma A. Zimmermann gemäss Sacheinlagevertrag und Liegenschafts Kaufvertrag vom 8. August 1974 die Aktiven und Passiven der genannten Einzelfirma laut Bilanz per 30. Juni 1974. Die Aktiven betragen Fr. 538 342.65 und die Passiven Fr. 154 938.90, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 383 403.75 ergibt. Vom Uebernahmepreis von Fr. 383 403.75 werden Fr. 75 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 1000 werden durch Verrechnung mit unter den Passiven enthaltenen Forderungen liberiert. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief oder durch Zustellung gegen Empfangsbescheinigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Verwaltung besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Alfred Zimmermann-del Melo, ist Präsident, Marcel Zimmermann-Mauerhofer, Vizepräsident, und Alfred Zimmermann-Marending, als Beisitzer, alle von Buchberg SH, in Bützberg, Alle Mitglieder der Verwaltung führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Hauptstrasse 347.

15. August 1974. Autos.

**A. Zimmermann**, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, Fabrikation von und Handel mit Autobehörern aus gross (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1967, S. 2913). Die Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes auf die vorstehend eingetragene «Zimmermann AG, Autoverwertung, Bützberg», erloschen.

## Bureau Bern

14. August 1974. Schiffe.

**Shipping Promotion Organization AG**, in Bern. Mit Statuten vom 30. Mai 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Kauf und Verkauf sowie Miete und Vermietung von Schiffen aller Art, deren Verwaltung, Versicherung und Versorgung mit Brennstoffen, Durchführung von Frachtaufträgen, alles auf eigene und fremde Rechnung, im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehört an: Luigi Zillig, von Romanshorn, in Thun; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Spitalgasse 31/33 (bei der «Finanz- & Immobilien-Gesellschaft FINAC AG»).

15. August 1974. Mechanische Werkstätte usw.

**WYBU Bucher**, in Bern. Inhaber der Firma ist Kurt Bucher, von Abtigen, in Zollikofen. Betrieb einer mechanischen Werkstätte und Schlosserei. Freiburgstrasse 398, Bümpliz.

15. August 1974. Herrensalon usw.

«**Chairs**» Ch. & G. Adress, in Bern. Führung eines Herrensalons für Haar- und Gesichtspflege usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1967, S. 410). Paul Streit, von Zimmerswil, in Bern, ist als Geschäftsführer eingetragen. Die Firma wird geändert in «**Chairs**» Adress & Cie. Die Geschäftsführer Gisel Adress heisst infolge Heirat nun Gisela Schwarz-Adress, jetzt Bürgerin von Oberlangenegg. Ihr Ehemann hat die Zustimmung gemäss Art. 167, Abs. 1, ZGB erteilt. Die Einzelunterschriften von Charlotte Adress und Gisela Schwarz-Adress sind erloschen; sie und der neue Geschäftsführer Paul Streit führen Kollektivunterschrift zu zweien.

15. August 1974.

**Chem. Reinigung X. Stalder**, in Bern. Betrieb einer chemischen Kleiderreinigungsanstalt (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1962, S. 3559). Der Inhaber Xaver Stalder wohnt nun in Belberg.

15. August 1974. Farbige Beschichtungen, Uhrenarmbänder.

«**Mebra**» Auer & Co., in Bern. Farbige Beschichtung von Artikeln aus Spezialstahl und andern Metallen sowie Handel mit diesen Produkten, insbesondere Uhrenarmbändern. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1974, S. 636). Die Gesellschaft ist seit dem 24. Juli 1974 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Einzelfirma «Mebra Color H. Auer», in Bern, übernommen.

15. August 1974. Metallkolorierung.

**Mebra Color H. Auer**, in Bern. Inhaber der Firma ist Hans Auer, von Herisau, in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Mebra» Auer & Co., in Bern. Metallkolorierung. Effingerstrasse 6a.

15. August 1974. Elektrische Geräte und Anlagen.

**Egaton AG**, in Thörshaus, Gemeinde Köniz. Fabrikation von und Handel mit elektrotechnischen Geräten und Anlagen usw. (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1973, S. 1160). In der Generalversammlung vom 28. Juni 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 750 000 erhöht durch Ausgabe von 250 Namenaktien der Serie B zu Fr. 1000, die voll einbezahlt sind. Die Statuten wurden revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 750 000, eingeteilt in die bisherigen 100 Namenaktien der Serie A (Prioritätsaktien) zu Fr. 1000 und 650 Namenaktien der Serie B zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht aus: Bernard Egarter, Präsident und Delegierter (bisher Präsident); Hermann Möscher (bisher); Hans Rudolf Schulthess (bisher Sekretär). Urs Peter Bürki ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es sind ernannt worden: Albert Fischer, von Pfeffikon, in Köniz, zum Direktor, und Eduard Helffer, von Lurigen, in Bern, zum Prokuristen. Bernard Egarter führt weiter Einzelunterschrift. Die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates, der Direktor und der Prokurist zeichnen kollektiv zu zweien.

15. August 1974. Weine und Spirituosen.

**J. Tschannen**, in Bern. Inhaber der Firma ist Jürg Tschannen, von Bern und Wohlen bei Bern, in Bern. Handel mit Weinen und Spirituosen. Gerbergasse 1.

## Bureau Biel - Bienna

15. August 1974. Wecker, Penduletten usw.

**Créhor AG**, in Biel, Kauf, Herstellung, Verkauf von sowie Handel mit Penduletten, Weckern und andern Artikeln der Uhrenbranche (SHAB Nr. 256 vom 31. 10. 1972, S. 2820). Gilbert W. Vatter, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident gewählt: Robert Wilken, Bürger der USA, in Lancaster, Pennsylvania, USA. Er führt Einzelunterschrift.

15. August 1974.

**Adam & Weibel**, Bauingenieure, in Biel. Hans Peter Adam, von Cornol BE, in Grenchen, und Anton Weibel, von Rapperswil BE, in Lengnau BE, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1974 begonnen hat. Durchführung von Ingenieurarbeiten für Hoch- und Tiefbau, Planungen. Poststrasse 40a.

15 août 1974. Montres.

**HANDOR S.A.** Bienne, à Bienne, fabrication et commerce de montres ancre, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 7. 12. 1966, No 287, p. 3880). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

15. August 1974. Foto-Ständer, Messingartikel.

**P. Pescio Nachfolger H. Küng**, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Foto-Ständern, Rahmen und feinen Messingartikeln, in Konkurs (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1973, S. 3064). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

12. August 1974.

**Butterzentrale Luzern**, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1973, S. 2850). Xaver Schröter und Peter Schälli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie zeichnen nicht. Neue Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift sind: Kaspar Stocker, von Neudorf, in Knutwil, und Moritz Thürig, von Eich, in Schlierbach. Franz Egli, Delegierter des Verwaltungsrates, sowie Robert Anderhub, Sekretär/Vizedirektor, sind auch Bürger von Luzern. Franz Kurmann wohnt in Meggen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hermann Moser, von Besenbüren AG, in Luzern.

12. August 1974.

**Carl Weidmann Aktiengesellschaft, Immobilien Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1969, S. 2584). Franz Weidmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder sind: Emma Weidmann-Hediger, von und in Luzern; Hansruedi Weidmann-Messeri, in Buochs NW, und Charly Weidmann-Broschi, von Luzern, in Horw. Emma Weidmann-Hediger zeichnet einzeln, die übrigen Mitglieder kollektiv zu zweien nicht unter sich. Neue Adresse: Mähofstrasse 39.

13. August 1974.

**Arregger AG, Gartenbau, Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1974, S. 540). Neue Adresse: Rhynaerstrasse 3.

13. August 1974.

**Löwen-Buchhandlung AG**, in Luzern (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1969, S. 2558). Alice Bucher-Häfeli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Louis Bäurle. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans-Rudolf Heer, von und in Zürich.

13. August 1974. Restaurant.

**Martha Theller**, in Luzern, Restaurant (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1974, S. 490). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

13. August 1974. Radios, TV.

**Stadelmann & Co.**, Zweigniederlassung in Root, Bahnhofstrasse 19, Neueintragung. Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Basel unter der Firma «Stadelmann & Co.». Komplementär: René Josef Stadelmann-Stalder, von Romsos, in Root. Kommanditär: Rolf Georg Delfs, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen. Der Komplementär zeichnet einzeln. An den Kommanditär ist Einzelprokura erteilt. Eintragungsdatum des Hauptsitzes ins Handelsregister: 10. 7. 1970. Letzte Publikation im SHAB Nr. 99 vom 28. 4. 1972, S. 1084. Handel mit, Installation und Reparatur von Radio-, Fernseh- und Grammophon-Apparaten, Tonbandgeräten und allen übrigen zu dieser Branche gehörenden Artikeln sowie Installationen von Einzel- und Gemeinschafts-Antennenanlagen.

13. August 1974.

**Park Verwaltungen AG**, Zweigniederlassung in Luzern, Pilatusstrasse 14, Neueintragung. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Baden unter der Firma «Park Verwaltungen AG». Zweck: Verwaltung, Vermietung, Erwerb, Verkauf und Vermittlung von Liegenschaften, Sachwarter- und Inkassogeschäfte. Beteiligungen. Eintragungsdatum des Hauptsitzes ins Handelsregister: 15. 12. 1962. Letzte Publikation im SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1973, S. 1148. Verwaltungsratsbeschluss betreffend Einrichtung der Filiale: 12. 7. 1974. Die Filiale wird mit Einzelunterschrift vertreten durch: Verwaltungsratspräsident Werner Greuter-Thollon, von Weislingen ZH, in Wettingen AG; Verwaltungsratsmitglied Dr. Hans Friedrich Paul-Schäufelberger, von Zürich, in Oberrohrdorf. Mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Direktor Walter Meier, von und in Dietikon; Vizedirektor Oskar Kaelin, von Einsiedeln und Brugg, in Baden. Direktor Albert Otto Keiser, von Hergiswil NW, in Engelberg (beschränkt auf die Filiale Luzern). Mit Kollektivprokura zu zweien durch: Hans Tschudi, von Glarus, in Spreitenbach.

## Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

14. August 1974.

**TEBRAG Verkauf und Verwaltung AG**, in Hergiswil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 9. August 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen wie Marktforschung, Werbung; Übernahme von Verwaltungsaufgaben; Kauf und Verkauf und Vermittlung von Materialien und Fertigprodukten, vorwiegend für die Möbelindustrie; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 20 Namenaktien zu Fr. 5000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Diesem gehören an: Theo Reischer, von Maur ZH, in Alpnach-Dorf, Präsident; Willi Hürzeler, von Uerkheim AG, in Lotzwil BE, und Werner Gisel, von Wilchingen SH, in Bassersdorf ZH. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die übrigen beiden Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Rohraldenstrasse 11 (eigene Büros).

14. August 1974.

**Walter Zbinden, Handelsagentur**, in Hergiswil (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1968, S. 2233). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

## Glarus - Glaris - Glarona

14. August 1974. Bauten.

**Ed. Züblin & Cie A.G. Zweigniederlassung Linthal**, in Linthal. Ausführung von Bauten in Hoch- und Tiefbau, insbesondere von Beton- und Eisenbetonarbeiten (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1973, S. 507). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Kollektivprokuren von Jean Schmid und Kurt Otter sind erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Peter Rudolf Benz, von Thalwil ZH, in Fällanden ZH.

14. August 1974. Strassen- und Tiefbauten.

**Celere & Co. Unternehmung für Strassen- & Tiefbau A.G. St. Gallen**, Zweigniederlassung Glarus, in Glarus. Ausführung von Strassen- und Tiefbauten aller Art usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1973, S. 3364). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Ludwig Celere ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. August 1974. Bestandteile von Fahrzeugen.

**F-Parts AG**, in Glarus. Mit Statuten vom 12. Juli / 19. Juli 1966. August 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Bestandteilen von Fahrzeugen aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt

sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Jean-Louis Stüssi, von Glarus, in Chur. Domizil: c/o Dr. iur. Ernst Heer, Rechtsanwalt, Bankstrasse 21.

14. August 1974. Werbung.

**Creative AD Aktiengesellschaft**, in Glarus. Mit Statuten vom 14. August 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Werbung und Public Relation. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Es sind dies: Werner Alois Kälin, von Einsiedeln, in Münsingen BE, als Präsident, und Frau Christine Kälin, von Einsiedeln, in Oberurnen, als Sekretärin; sie zeichnen einzeln. Rechtsdomizil: Domizil und Treuhänder Aktiengesellschaft, Rathausgasse 1.

14. August 1974. Beteiligungen.

**Sabrina Holding AG**, in Glarus, Beteiligung an schweizerischen und ausländischen Gesellschaften, insbesondere an solchen auf dem Gebiete des Handels und der Finanzierung usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1974, S. 1980). Zum Direktor wurde ernannt: Peter Bischofberger, von Obereg Al, in Herrliberg ZH; er zeichnet zu zweien. Kollektivprokura wurde erteilt an Hanspeter Imhof, von Springen UR, in Zürich.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

## Bureau de Fribourg

16 juillet 1974.

**Consulting Management Systems Ltd.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 10. 4. 1970, No 84, p. 970). L'administrateur René Monferini a démissionné; sa signature est radiée. Edmond Artar, de Buttes NE, à Collonge-Bellerive, est nommé président; Virgile Amstutz, de Sigriswil BE, à Coligny, est nommé administrateur. Peter A. Schibler, inscrit jusqueici comme président, n'est plus présent, mais reste administrateur. La société est engagée par la signature individuelle de tous les administrateurs. Nouvelle adresse: bd de Pérolles 2, dans ses propres locaux.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Bureau Balsthal

12. August 1974.

**Ingenieurbüro Jäggi**, in Wolfwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hanspeter Jäggi, von Fulenbach, in Dulliken. Projektierung von Geleisebaumaschinen und Vertrieb technischer Produkte. Gerstenacker 340.

12. August 1974.

**Elektra Guldenthal**, in Ramiswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1971, S. 1673). An der Generalversammlung vom 10. August 1973 wurden neue Statuten beschlossen, wodurch folgende publikationspflichtige Änderungen eingetret sind. Die Genossenschaft bezweckt, ihre Mitglieder mit elektrischer Energie zu versorgen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nun einzig das Genossenschaftsvermögen; die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen durch Zirkular, Brief oder durch Publikation im «Anzeiger für Gäu und Thurgau». Publikationsorgan der Genossenschaft: SHAB. Die Verwaltung besteht nun aus 3 bis 7 Mitgliedern. Die weiter, vorgenommene Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Aus der Verwaltung sind der Vizepräsident Erwin Lisser und der Aktuar Fritz Müller ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Beisitzer Franz Lisser, von Günsberg, in Ramiswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, ist zum Präsidenten ernannt worden. Emil Kamber ist nicht mehr Präsident, sondern nun Vizepräsident der Verwaltung. Neu ist in die Verwaltung gewählt worden Heribert Brunner, von Laupersdorf, in Ramiswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, als Aktuar. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen wie bis anhin der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar durch Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: beim Präsidenten Franz Lisser.

12. August 1974.

**Usego-Trimerco Holding AG**, in Egerkingen (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1974, S. 1956). Rüdiger Giebel, deutscher Staatsangehöriger, in Egg ZH, wird zum Direktor ernannt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

14. August 1974.

**Milchgenossenschaft Holderbank**, in Holderbank (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1969, S. 2907). Aus der Verwaltung sind der Präsident Willi Hostettler und der Vizepräsident Hans Zur Linden ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Beisitzer Bernhard Tschan, von und in Holderbank, ist zum Präsidenten ernannt worden. Neu ist in die Verwaltung gewählt worden: Alfred Zimmermann, von Schangnau, in Holderbank, als Vizepräsident. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen wie bis anhin der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier durch Kollektivunterschrift zu zweien.

14. August 1974.

**Milchverwertungsgenossenschaft Welschenrohr und Umgebung**, in Welschenrohr (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1970, S. 1047). An der Generalversammlung vom 17. Februar 1973 hat die Genossenschaft ihre Statuten teilweise revidiert. Die Verwaltung besteht nun aus 5 bis 9 Mitgliedern. Aus der Verwaltung ist der Präsident Alfred Brin-gold ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Ernst Eberhard ist zum Präsidenten, und der bisherige Beisitzer Paul Siegenthaler, von Trubschachen, in Welschenrohr, zum Vizepräsidenten ernannt worden. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen nach wie vor der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier durch kollektive Zeichnung je zu zweien.

14. August 1974.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Oberbuchsitzen**, in Oberbuchsitzen (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1965, S. 2661). Aus der Verwaltung sind der Präsident Wilhelm Studer und der Kassier Werner Studer ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Vizepräsident Arnold Rudolf ist zum Präsidenten gewählt worden. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden: Richard Studer, von und in Oberbuchsitzen, als Vizepräsident, und Alfons von Arx, von Egerkingen, in Oberbuchsitzen, als Kassier. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen nach wie vor der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier durch kollektive Zeichnung je zu zweien.

14. August 1974.

**Vieh-zuchtgenossenschaft Oberbuchsitzen**, in Oberbuchsitzen (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1958, S. 2747). Aus der Verwaltung sind der Präsident Beat Studer, der Vizepräsident Willi Jeker und der Kassier Leo Studer ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Mitglied Norwin Baumgartner ist zum Präsidenten und der bisherige Aktuar Guido Rauber zum Kassier ernannt worden. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden: Pius Studer-Nünlist, von Oberbuchsitzen, als Vizepräsident, und Alfons von Arx, von Egerkingen und Witznau, als Aktuar, beide wohnhaft in Oberbuchsitzen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen wie bis anhin der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier durch kollektive Zeichnung je zu zweien.

## Bureau Grenchen-Beitlach

13. August 1974. Uhren usw.  
**Dr. Urs Schild**, in **Beitlach**. Inhaber der Firma ist Dr. Urs Schild, von Grenchen, in Beitlach. Handel mit Uhren, Uhrwerken und Uhrenbestandteilen. Walkershof 1.  
 14. August 1974. Zahnräder.  
**Alphonse Fleury**, in Grenchen. Fabrikation von Zahnrädern für Maschinen, Apparate usw. (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1961, S. 677). Neues Geschäftslokal: Höhenweg 7.

## Bureau Kriegstetten

13. August 1974.  
**Milchgenossenschaft Zuchwil**, in Zuchwil (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1968, S. 141). Paul Schwaller, Peter Christen und Max Gasser sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Urs Emch, von Mühledorf, in Zuchwil, bisher Besitzer, ist nun Präsident. Neu in den Vorstand und zugleich als Kassier wurde gewählt Hugo Schwaller, von und in Zuchwil. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv zu zweien.  
 13. August 1974. Metzgerei.  
**W. Rothenbühler**, in Derendingen, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1952, S. 115). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
 13. August 1974.  
**Werner Glutz, Restaurant «Landhaus»**, in Derendingen (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1956, S. 2727). Neue Adresse: Hauptstrasse 48.

## Bureau Stadt Solothurn

14. August 1974. Bilder.  
**A. Stämpfli**, in Solothurn. Inhaber: Alfred Stämpfli, von Bolligen, in Solothurn. Herstellung von und Handel mit fadenbezogenen Bildern. Nelkenweg 19.

## Bureau Thierstein

13. August 1974.  
**Insulations Systems ISOLA Ltd.**, in Breitenbach (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1973, S. 2644); alle dienlichen Vorkehren zur Markterschliessung und Verkaufsförderung von Produkten auf dem Exportsektor, die von den Firmen der internationalen Gruppe ISOLA hergestellt werden, und von entsprechenden und verwandten Erzeugnissen anderer Herkunft usw. Prokura wird erteilt an René Zuber, von Günsberg SO, in Laufen BE. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

## Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

12. August 1974. Photos en gros.  
**V. Bodenschütz**, in Basel. Photos en gros (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1970, S. 1897). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.  
 12. August 1974.  
**Architekturbüro H. Zwimpfer**, in Basel (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1971, S. 3005). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Zwimpfer, Meyer Architekten», in Basel, erloschen.  
 12. August 1974.  
**Zwimpfer, Meyer Architekten**, in Basel, Güterstrasse 144. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 5. 1974. Gesellschafter: Hans Zwimpfer, von Entlebuch und Luzern, in Basel, und Rudolf Meyer, von Pfeffingen, in Binningen. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Architekturbüro H. Zwimpfers», in Basel. Geschäftsnatur: Betrieb eines Architekturbüros.  
 12. August 1974. Immobilien.  
**Carl Boas**, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1967, S. 3372). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.  
 12. August 1974. Bank.  
**La Roche & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Bankgeschäft (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1973, S. 1389). Unterschrift Fritz Rohner, Vizedirektor, erloschen.  
 12. August 1974. Baumaterialien.  
**Isobau AG**, in Basel, Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1974, S. 1635). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: René Marchal, Präsident, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Irmgard Alice Marchal, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsidentin und Verwaltungsratsdelegierte einzeln. Einzelprokura neu: Urs Löhner, von und in Basel.  
 12. August 1974. Vertretungen aller Art.  
**E. Bevilacqua**, in Basel, Vertretungen aller Art usw. (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1969, S. 861). Giorgio Bevilacqua, Prokurist, wohnt nun in Biel-Benken.  
 12. August 1974.  
**Avis Autovermietung AG, Zweigniederlassung in Basel** (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1974, S. 1957), mit Hauptsitz in Oplikon. Prokura Peter Witz erloschen.  
 12. August 1974. Innendekorationen usw.  
**Alldeora AG**, in Basel, Güterstrasse 104, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 8. 8. 1974. Zweck: Durchführung jeglicher Art von Innendekorationen, Handel mit und Verarbeitung von Teppichen, Vorhängen, Bodenbelägen und Möbeln. Die Gesellschaft kann Verwaltungen von Gesellschaften in ähnlicher Branche übernehmen oder sich an Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Alfred Schlatter, von Signau, in Münchenstein, mit Einzelunterschrift. Prokura zu zweien: Peter Felber, von Liestal, in Basel, und Margrit Lützelbach, von und in Magden.  
 13. August 1974.  
**Salon Inge Nedelko**, in Basel, Grenzaerstrasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Ingeborg genannt Inge Nedelko, von Mümliswil-Ramiswil, in Basel, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Geschäftsnatur: Betrieb eines Herrencoiffeursalons.  
 13. August 1974.  
**Magazine zum Globus, Zweigniederlassung in Basel**, Handelsartikel aller Art usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1974, S. 37). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschriften Dr. Walter Mahler, Verwaltungsratspräsident, sowie Enil Senn und Carlo Bellasi, Vizedirektoren, erloschen. Hans H. Mahler, bei welchem der Zusatz «jun.» wegfällt, bisher Verwaltungsratsdelegierter und Präsident der Generaldirektion, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter zu zweien. Unterschrift als Präsident der Generaldirektion erloschen. Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Meinrad E. Betschart, von Schwyz, in Kilchberg ZH.  
 13. August 1974. Baustoffe usw.  
**Carlo Bernasconi, Maxit-AG**, in Basel, Baustoffe usw. (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1974, S. 1324). Prokura mit Unterschrift mit einem Verwaltungsrat neu: Rolf Ubersax, von Herzogenbuchsee, in Basel.

13. August 1974.

**Mat Securitas Express AG**, in Basel, Transport von Bargeld usw. (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1972, S. 797). Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Willi Kaiser, deutscher Staatsangehöriger, in Gächlingen.

13. August 1974. Bekleidungsmodelle.

**Cornelia Mondet AG in Liq.**, in Riehen, Bekleidungsmodelle usw. (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1973, S. 850). Liquidation beendet. Firma erloschen.

13. August 1974.

**Aktiengesellschaft für chemische und technische Industriewerte (Chemtech)**, in Basel (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1974, S. 1486). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöst.

13. August 1974. Beteiligungen.

**Standard-Messo GmbH**, in Basel, Beteiligungen (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1974, S. 1486). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöst.

13. August 1974. Tapeten.

**Kornfeld & Co., Domus**, in Basel, Tapeten usw. (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1971, S. 2883). Aus der Kommanditgesellschaft ist der Kommanditär Walter Schmidlin ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 20 000 und seine Prokura sind erloschen. Kommanditistin mit Fr. 5000 und zugleich Einzelprokuristin neu: Angelika Kornfeld, von und in Basel. Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB ist erreicht.

13. August 1974.

**American Express International Banking Corporation Hartford and New York, Filiale Basel**, in Basel, Bankgeschäfte usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1974, S. 1700). Aktiengesellschaft mit Hauptsitzen in Hartford und New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern. Unterschrift Arthur Krieg, Direktor, sowie die Prokura Anton Jäggi erloschen. Prokura zu zweien, beschränkt auf diese Zweigniederlassung, neu: Bernhard Keller, von Basel, in Oberwil BL.

13. August 1974.

**Wohngenossenschaft Chrischona**, in Basel (SHAB Nr. 139 vom 16. 6. 1972, S. 1574). Aus Verwaltung ausgeschieden: Gustav Simon, Vizepräsident. Unterschrift erloschen. Verwaltungsvizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Friedrich Buchs, von und in Basel, bisher Verwaltungsmittglied.

13. August 1974. Weine.

**D. Polichronidis**, in Basel, Reichensteinerstrasse 35, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dimitrios Polichronidis, griechischer Staatsangehöriger, in Basel. Geschäftsnatur: Handel mit Weichen.

13. August 1974. Ingenieurbüro.

**Werner Schwarzwälder**, in Basel, Ingenieurbüro (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1969, S. 1834). Domizil nun: Steinenvorstadt 79.

13. August 1974. Pharmazeutische Produkte usw.

**Lubapharm AG**, in Basel, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1974, S. 1182). Einzelprokura neu: Jürg Lutz, von und in Basel.

13. August 1974. Eisen.

**Frésard AG**, in Basel, Eisen usw. (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1974, S. 1248). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Dr. Viktor Umbricht, von Untersingenthal, in Riehen. Elisabeth Umbricht, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsidentin einzeln.

13. August 1974.

**E.S.A. Import und Export AG**, in Basel (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1973, S. 2932). Statutenänderung: 13. 8. 1974. Firma nun: **Tabasa Import & Export AG**. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 700 Inhaberaktien zu Fr. 500 auf Fr. 400 000, voll liberriert, 800 Inhaberaktien zu Fr. 500.

13. August 1974. Zeitschriften usw.

**Medical Tribune AG**, bisher in Baden (SHAB Nr. 89 vom 16. 4. 1973, S. 1058). Statutenänderung: 9. 7. 1974. Sitz nun: Basel, Gempenstrasse 25. Ursprüngliche Statuten: 30. 11. 1967. Zweck: Herausgabe und Vertrieb von Zeitschriften und andern Druckerzeugnissen auf dem Gebiete der Medizin, der Pharmazie und der Chemie, sowie Beschaffung und Austausch entsprechender Informationen. Die Gesellschaft kann sich in In- und Ausland an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 9 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Arthur Mitchell Sackler, Bürger der USA, in New York (USA), Präsident, und Dr. Jan Kocher, von Tüfelfen, in Baden, beide mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Rudolf Dietrich, von Därligen, in Baden, und Dr. Otto Wanner, von und in Baden, beide ohne Unterschrift (alle bisher).

13. August 1974.

**Privatgymnasium Institut Minerva und Humboldtium AG**, in Basel (SHAB Nr. 256 vom 31. 10. 1968, S. 2349). Unterschrift Dr. Josef Fehr, Direktor, erloschen. Roland Glaser, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun mit Dieter Bachthaler. Domizil nun: Austraße 67.

13. August 1974.

**Pensionskasse der Schweizerischen National-Versicherungs-Gesellschaft**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 277 vom 27. 11. 1964, S. 3567). Aus Vorstand ausgeschieden: Frédéric Mayor, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Vorstandsmittglied mit Unterschrift zu zweien neu: Claude Schneider, von Brügg, in Genf.

13. August 1974. Seren, Medien, diagnostische Produkte.

**Bio Basel AG (Bio Basel SA) (Bio Basel Ltd)**, in Basel, Sempacherstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 5. 7. 1974. Zweck: Import und Export von Seren, Medien, diagnostischen Produkten und Laborzubehör. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Charles D. Clark, Bürger der USA, in Pepper Pike (Ohio, USA), Präsident; Franz Herger, von Bürglen UR und Basel, in Riehen, und Johannes genannt Hans Zuber, von Matzendorf, in Reinach BL, alle mit Einzelunterschrift.

13. August 1974. Bank.

**Ehinger & Cie AG (Ehinger & Cie SA) (Ehinger & Co. Ltd) (Ehinger & Cie SA)**, in Basel, Aeschenvorstadt 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 23. 7. 1974. Zweck: Fortführung des Bankhauses «Ehinger & Cie» und Durchführung aller Arten von Bankgeschäften. Grundkapital: Fr. 6 000 000, voll liberriert, 6000 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 41 036 975.84 und Passiven von Fr. 36 836 975.84 der Kollektivgesellschaft «Ehinger & Cie», in Basel. Für den Aktivüberschuss von Fr. 4 200 000 erhält ein Gründer 4200 Aktien der Gesellschaft. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Louis von Planta, von und in Basel, Präsident; Dr. Fritz Vischer, von und in Basel, Vizepräsident, und Hans Strasser, von Wangen an der Aare, in Arlesheim, alle mit Unterschrift zu zweien. Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien: Peter Rudolf Alioth, von und in Basel; Arnold Nestasio, von Arvigo und Basel, in Therwil, und Heinrich Röllhberger, von Langnau im Emmental, in Basel. Prokura zu zweien: Eduard Détra, von Chesel, in Allschwil; Robert Ehinger-Krehl, von Basel, in Arlesheim; Viktor Gass, von Pratteln, in Basel; Max Keller, von Basel, in Aesch BL; Paul Schlupf, von Basel, in Münchenstein, und Fritz Scholer, von Zünzgen, in Basel.

## St. Gallen - St-Gall - San Gall

13. August 1974.

**Straub Kupplungen AG**, in Wangs, Gemeinde Vilters, Fabrikation und Verkauf von Rohrverbindungen (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1971, S. 2807). Roland Schneider ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

13. August 1974.

**Neon-Grafik AG**, in Rorschach SG, Planung und Ausführung von modernen Leuchtreklamen usw. (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1973, S. 3055). Willy Angehrn ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident Max Gmür ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt wie bisher Einzelunterschrift.

13. August 1974.

**Aktiengesellschaft für touristische Anlagen**, in St. Gallen, Erwerb und dauernde Verwaltung von Geschäftsbetrieben des Fremdenverkehrs usw. (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1966, S. 3092). Das einzige Verwaltungsratsmitglied Dr. Albert Sturm wohnt nun in St. Gallen.

13. August 1974. Nahrungs- und Genussmittel.

**Sonnegg-AG Lömmenschwil**, in Lömmenschwil, Gemeinde Häggenschwil, Fabrikation von und Handel mit Nahrungs- und Genussmitteln usw. (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1973, S. 2405). Die Prokura von Urs Kappeler ist erloschen. Der Geschäftsführer Jakob Bürge wohnt nun in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach.

13. August 1974.

**Ostschweizerische Pleoptik- und Orthoptikschule**, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1972, S. 2323). Dr. Felix Walz, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt: Eduard Kobelt, von Marbach und St. Gallen, in St. Gallen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit einem zeichnungsberechtigten Vorstandsmitglied.

13. August 1974.

**Genossenschaft «im Riets, Mels**, in Mels (SHAB Nr. 151 vom 30. 6. 1972, S. 1729). Dr. Paul Gemperle, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. August 1974. Landesprodukte.

**Lichtensteiger & Co.**, in Niederhelfenschwil, Handel mit Landesprodukten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1973, S. 456). Der Kommanditär Kurt Ehrbar wohnt nun in Gossau SG.

13. August 1974.

**Treuhand- und Verwaltungsbüro A. Schwitler**, bisher in Schmerikon (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1971, S. 3007). Die Firma hat den Sitz nach Uznach verlegt, wo der Inhaber Alfred Schwitler-Pini und die Prokuristin Margrith Schwitler-Pini nun auch wohnen. Geschäftsadresse: Entensestrasse.

13. August 1974. Gasthaus.

**Ernst Gerber**, in Unterterzen, Gemeinde Quartan. Inhaber der Firma ist Ernst Gerber, von Arwangen BE, in Unterterzen, Gemeinde Quartan. Betrieb des Gasthauses Freieck. Hauptstrasse.

14. August 1974.

**Immobilien-Gesellschaft Schiff AG St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB Nr. 23 vom 14. 1. 1972, S. 244). An der Generalversammlung vom 13. August 1974 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 600 000 erhöht durch Ausgabe von 400 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Darlehen gegenüber der Gesellschaft voll liberriert sind. Voll liberriertes Grundkapital nun Fr. 600 000, eingeteilt in 579 Namenaktien Serie A zu Fr. 1000 und 210 Namenaktien Serie B zu Fr. 100. Zweck der Gesellschaft ist nun: Verwertung der Liegenschaft des Hoels Schiff an der Multergasse 26, in St. Gallen, die Neubearbeitung dieser Liegenschaft und deren Vermietung oder Verpachtung an Dritte. Die Gesellschaft kann weitere Grundstücke und Liegenschaften kaufen, überbauen, pachten, verpachten, verkaufen usw. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die Statuten wurden neu gefasst. Gertrud Mourin-Glénz ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

14. August 1974.

**Heberlein Holding AG**, in Wattwil, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1974, S. 1772). Dr. Fritz Lorenz ist nicht mehr Vizepräsident; er bleibt jedoch Verwaltungsratsmitglied und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Verwaltungsratsmitglied Hans Huber-Wasmer; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Josef Stocker, Vizedirektor, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Friedrich Gustav Steiger, von Schlierbach LU, in Herisau.

14. August 1974. Textildruckerei.

**Heberlein & Co. A.-G.**, in Wattwil, Betrieb einer Textildruckerei usw. (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1974, S. 1290). Dr. Walter Kläner ist nicht mehr Direktor; er bleibt jedoch Vizepräsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Friedrich Steiger ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Josef Stocker, von Luzern, in Wattwil, Vizedirektor.

14. August 1974. Transporteinrichtungen.

**System Schultheis AG**, in Rapperswil SG, Fabrikation von und Handel mit Transport- und Lagereinrichtungen usw. (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1972, S. 3112). Zu Direktoren wurden ernannt Fritz Ribber, nun in Saas GR, und Adolf Greub; sie führen anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

14. August 1974. Gewässerschutz usw.

**Obag AG**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 12. August 1974. Zweck: Führung eines Organisationsbetriebes zur Lösung allgemeiner Gewässerschutzaufgaben und verwandter Gebiete. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, in bar voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: aus einem oder mehreren Mitgliedern. Oskar Büchler, von Zollikon und Zürich, in Zollikon, Präsident; René Rüdtschli, von Frümser, Senwald und Zürich, in Düsendorf, und Dr. Rolf Stiffner, von Davos, in Chur, Mitglieder. Der Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Mitglieder kollektiv zu zweien. Domizil: Grabenstrasse 15.

14. August 1974.

**MATRIMPEX Handels-AG**, in Chur, Transigeschäfte aller Art (SHAB Nr. 269 vom 15. 11. 1972, S. 2951). Johann Nef, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Theophil Sprecher, Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Neuer Verwaltungsrat ist Paul Schmid; er zeichnet kollektiv zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

14. August 1974. Gipser.

**Victor Beer**, in Chur, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1973, S. 783).  
**Victor Beer, Zweigniederlassung in Davos** (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1973, S. 783). Einzelfirma mit Hauptsitz in Chur.  
**Victor Beer, Zweigniederlassung in St. Moritz** (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1973, S. 783). Einzelfirma mit Hauptsitz in Chur. Der Firmhaber wohnt nun in Felsberg.

14. August 1974.

**Carinthia Holding AG**, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1970, S. 1880). Neue Adresse des Domizilträgers: Werkstrasse 2.

14. August 1974.

**A. Tobler, Engadiner Kräutlerhaus**, in Pradén, Handel mit Kräuterprodukten usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1946, S. 3228). Neue Firma: **A. Tobler, Kräutlerhaus**.

14. August 1974.

**Schlosserei, Sanitärinstallationen.**  
**J. Mathieu & Co.**, in Sufers. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 1. April 1974 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Jules Mathieu, von Albinen VS, in Sufers. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 500 ist Josef Eugster, von Alvaschein, in Rongellen; Schlosserei und Sanitärinstallationen. Billihaus.

14. August 1974.

**Partecipazioni.**  
**Kiangasa S.A.**, in Coira. Nuova società anonima con statuti del 12 agosto 1974. Scopo: la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali e industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, l'assunzione di incarichi fiduciari, la compra, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili. Il capitale sociale è di Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno a cinque membri. Attilio Lucchini, da Montagnola, in Lugano, amministratore unico con firma individuale. Recapito: c/o Dr. Robert Vieri, Calunastrasse 11.

14. August 1974.

**Société immobilière et financière des participations S.A.**, in Chur, Beteiligung usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1967, S. 2004). Neue Adresse des Domizilträgers: Werkstrasse 2.

14. August 1974.

**Albergo Brocco e Posta SA**, in San Bernardino Gemeinde Mesocco. Beteiligungen an Hotels usw. (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1974, S. 691). Statuten am 12. August 1974 revidiert: Aktienkapital von Fr. 2.200.000 ist nun voll liberiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 2.200.000 auf Fr. 2.800.000 durch Ausgabe von 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2.800.000, eingeteilt in 2800 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg Lamparter, von Horgen, in Kloten, und Jürg Meierhans, von Zürich, in San Bernardino, Gemeinde Mesocco.

14. August 1974.

**Ananor Vermögens-AG**, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1972, S. 2623). Neue Adresse des Domizilträgers: Werkstrasse 2.

14. August 1974.

**Lamgal AG (Lamgal SA)**, in Pontresina. Nuova società anonima con statuti del 13 agosto 1974. Scopo: l'effettuazione di operazioni di transito, l'assunzione e la concessione di rappresentanze, operazioni di importazione ed esportazione di generi diversi, operazioni mobiliari, immobiliari, commerciali e sfruttamento di marchi e brevetti propri o di terzi in genere; la partecipazione in conto proprio e di terzi ad imprese di rappresentanza, commerciali, industriali, immobiliari, finanziarie, sfruttamento di marchi e brevetti propri e di terzi; la concessione di finanziamenti nonché la conclusione di operazioni fiduciarie. Capitale sociale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno a sette membri. Amministratore unico con firma individuale è Marco Bernasconi, da Riva San Vitale, in Lugano. Recapito: c/o Urbano Isepponi.

14. August 1974.

**Finanzierungen.**  
**Arosiana S.A.**, in Chur, Finanzierungen aller Art (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1974, S. 1974). Neue Adresse des Domizilträgers: Werkstrasse 2.

14. August 1974.

**Partecipazioni.**  
**Moon Valley S.A.**, in Cerna. Nuova società anonima con statuti del 12 agosto 1974. Scopo: Partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società all'estero. La società potrà assumere mandati d'ogni genere. Capitale sociale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno a cinque membri. Amministratori unici e D. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Palma Nollo.

14. August 1974.

**Beteiligungen usw.**  
**Cottonia A.-G.**, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 177 vom 3. 8. 1964, S. 2378). Neue Adresse des Domizilträgers: Werkstrasse 2.

14. August 1974.

**Costruzioni, ecc.**  
**Franco & Menegola**, in Leggia, impresa costruzioni, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 8. 2. 1973, N° 32, p. 380). Nuova ragione sociale: **Franco & Menegola**.

Aargau - Argovie - Argovia

14. August 1974.

**Strumpffabrik Argo A.G.**, in Möhlin, Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art, insbesondere Strumpfwirnen (SHAB Nr. 276 vom 23. 11. 1972, S. 3023). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. Mai 1974, Art. 748 OR, Fusionsvertrag vom 30. April 1974 und Uebernahmehilanz per 31. Dezember 1973 übernahm die Gesellschaft von der Firma «Milofli S.A.», in Opfikon ZH (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1972, S. 3049), sämtliche Aktiven im Betrage von Fr. 1.162.069,87 und sämtliche Passiven von Fr. 596.940,40 zum Preise von Fr. 500.000. Anlässlich der Generalversammlung vom 30. Mai 1974 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 800.000 durch Ausgabe von 500 weiteren, entsprechend dem Fusionsvertrag voll liberierten und den Aktionären der Firma «Milofli S.A.» zuerkannten Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1.300.000 erhöht. Gleichzeitig wurden die Statuten revidiert. Die Firma wird nun geschrieben: **Strumpffabrik Argo AG**. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 1.300.000, ist voll liberiert und eingeteilt in 1300 Aktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Eugen D. Merki-Frey ist als Präsident zurückgetreten, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident André Vuilleumier-Suess, nun in Orpund BE wohnhaft, und Vizepräsident das bisherige Mitglied Hans Thulischopp. Sie alle führen Kollektivunterschrift zu zweien, wie bisher. Der Delegierte heisst Emil E. Steiger-Zweifel und wohnt nun in Lintal GL. Ferner ist die Kollektivprokura zu zweien erteilt an Urs Frei-Remig, von Widnau SG, in Rheinfelden AG.

14. August 1974.

**Wohnbau-Genossenschaft Kohlplatz Rheinfelden**, in Rheinfelden (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1972, S. 1326). Der Vizepräsident Arthur Heiz ist aus dem Vorstände ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt: Helmut Weinberger-Manschof, von Madgen AG, in Rheinfelden. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

14. August 1974.

**Stanzerei, Stanzwerkzeuge, Eisenwaren usw.**  
**August Birchmeier's Söhne**, in Murgenthal, Fabrik für Stanzwerkzeuge, Stanzerei, Handel mit Eisenwaren usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1951, S. 1873). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1974 und Sacheinlageverträgen vom 21./27. Juni 1974 an die neue Firma «August Birchmeier Söhne A.G.», in Murgenthal, aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma damit erloschen.

14. August 1974. Metallwaren aller Art.

**August Birchmeier Söhne A.G. (Les Fils d'August Birchmeier S.A.)**, in Murgenthal, Friedau 374. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 27. Juni 1974. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Metallwaren, Möbelschlössern und -beschlägen, Klein- (Portable) Schreibmaschinen, Bürogeräten und Stanzwerkzeugen sowie Betrieb einer Stanzerei. Sie kann auch verwandte Geschäftszweige aufnehmen, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen, wie auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 1.000.000, voll liberiert und eingeteilt in 1000 Aktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlageverträgen vom 21./27. Juni 1974 das von der bisherigen Kollektivgesellschaft «August Birchmeier's Söhne», in Murgenthal, betriebene Geschäft mit den in der Bilanz per 1. Januar 1974 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 2.975.122,91 und Passiven von Fr. 1.613.770,33. Von dem dem Aktivenüberschuss entsprechenden Nettoübernahmepreis von Fr. 1.361.352,58 wurden Fr. 1.000.000 an das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Präsident: August Birchmeier-Hunziker, von Würenlingen AG, in Murgenthal; Mitglied und Sekretär: Hermann Birchmeier-Bräck, von Würenlingen AG, in Murgenthal; weitere Mitglieder: Walter Birchmeier, von Würenlingen AG, in Wolfwil SO, und Willi Birchmeier-Madliger, von Würenlingen AG, in Wynau-Obermurgenthal BE. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

14. August 1974. Personenwagen und Autozweihöher.

**E. Carotta AG**, in Hausen n. Hauptstrasse 131. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 3. Juli 1974. Zweck: Handel mit Personenwagen und Autozweihöher, sowie Fahrzeugservice und -reparaturen. Sie kann ihre Geschäftstätigkeit auch auf artverwandte Gebiete ausdehnen, kann sich an anderen Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen und kann Liegenschaften erwerben, die dem Gesellschaftszweck dienen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert und eingeteilt in 10 Aktien zu Franken 3000 und 40 Aktien zu Franken 500. Sacheinlagen: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlageverträgen vom 3. Juli 1974 das bisher vom Mitgründer Egon Carotta in Hausen betriebene, im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft mit den in der Bilanz per 31. Dezember 1973 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 470.717,70 und Passiven von Fr. 414.667 zu dem dem Aktivenüberschuss entsprechenden Nettokaufpreis von Fr. 56.050,70, wovon Fr. 20.000 an das Grundkapital angerechnet wurden, und vom Mitgründer Georges Stuber-Züllig, in Pfäffikon ZH, Wertschriften (Anlageheft Nr. 50.300 Schweizerische Volksbank, Uster, per Fr. 12.635,90 und Anlageheft Nr. 1320271.0 Zürcher Kantonalbank, Pfäffikon, per Fr. 19.118,15) zum Uebernahmepreis von Fr. 31.754,05, wovon Fr. 30.000 an das Grundkapital angerechnet werden. Bekanntmachungen an die Aktionäre: schriftlich. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Egon Carotta, österreichischer Staatsangehöriger, in Hausen, mit Einzelunterschrift; weitere Mitglieder: Peter Lutz-Moser, von Rorschach SG und Thal SG, in Rüfenach-Rein AG, und Georges Stuber-Züllig, von Gächwil SO, in Pfäffikon ZH, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. August 1974. Teppiche, Bodenbeläge.

**Hugo Peter AG**, in Wettingen, Handel mit Teppichen usw. (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1972, S. 963). An der Generalversammlung vom 10. Dezember 1973 wurden die Statuten revidiert, wodurch folgende publikationspflichtige Änderung eingetreten ist: Neuer Zweck: Handel mit Teppichen aller Art, Bodenbelägen, Vorhängen und mit dieser Branche verwandten Erzeugnissen, ferner Bearbeitung und Verarbeitung dieser Produkte sowie innenarchitektonische Beratungen auf diesem Gebiet. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen, kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Neu wurde als Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt: Leo Haas-Peter; er führt anteilig der bisherigen Prokura nun Einzelunterschrift.

14. August 1974.

**IBM Ingenieurbüro für Maschinenbau Jakob Müller**, in Frick, Durchführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiet des Maschinenbaus usw. (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1971, S. 316). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmehilanz per 1. Januar 1974 und Sacheinlageverträgen vom 21. Juni 1974 an die neue Firma «Jakob Müller, Forschungs- und Finanz AG», in Frick, erloschen.

14. August 1974.

**Jakob Müller, Forschungs- und Finanz AG (Jakob Müller, recherche et finance SA)** (Jakob Müller, research and finance Ltd), in Frick, Schulstrasse 14 (Ebene). Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 21. Juni 1974. Zweck: Forschung, Entwicklung und Konstruktion auf dem Gebiete des Maschinen- und Apparatebaus, sowie Verwertung von und Handel mit Lizenzrechten und Patenten, ferner Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen des In- und Auslandes, insbesondere auf dem Gebiete des Maschinen- und Apparatebaus, wie auch Ausführung von kaufmännischen Dienstleistungen für solche Unternehmen. Sie kann auch Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 3.000.000, voll liberiert und eingeteilt in 3000 Aktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlageverträgen vom 21. Juni 1974 das von Inhaber der bisherigen Einzelfirma «IBM Ingenieurbüro für Maschinenbau Jakob Müller», in Frick, betriebene Geschäft mit den in der Uebernahmehilanz per 1. Januar 1974 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 9.508.836,56 und Passiven von Fr. 2.395.329,20 zu dem dem Aktivenüberschuss entsprechenden Kaufpreis von Fr. 7.113.507,36, wovon Fr. 2.850.000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Jakob Müller-Frauenfelder, von Langenbrunn BL, in Frick, mit Einzelunterschrift; weitere Mitglieder: Dr. Maximilian Reimann-Müller, von Oberhof AG, in Stein AG, und Dr. Franz Meng-Brabetz, von Frick, in Schneisingen AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Waadt - Vaud - Valud

Bureau d'Aigle

14. août 1974. Vêtements.

**Boutique chez Lisette L. Borloz**, à Leysin. Le chef de la maison est Lisette Borloz, d'Ormont-Dessous, à Leysin. Habillements, souvenirs. Rue du Commerce.

Bureau d'Echallens

14. août 1974.

**Caisse de crédit mutuel d'Assens**, à Assens, société coopérative (FOSC du 7. 1. 1966, p. 59). Nouveaux statuts du 7 mars 1974. Nouvelle raison sociale: **Caisse Raiffeisen d'Assens**. But: opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Versements supplémentaires (art. 871 CO): les associés sont tenus d'effectuer solidairement de tels versements jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. Administration de 3 membres au moins. Signature collective à deux a été conférée à William Chatelan, de Breigny sur Morrens, à Assens, gérant. Joseph Pichonnaz est radié comme vice-président; il reste membre du conseil; ses pouvoirs sont éteints. Le nouveau vice-président est Edouard Pelet, de Peyres-Possens, à Assens, anciennement membre.

Bureau de Lausanne

14 août 1974. Produits chimiques.

**Aglomic S.A.**, à Lausanne n. achat, vente et fabrication de produits chimiques, techniques et métallurgiques (FOSC du 29. 7. 1974, p. 2087). La procuracy d'Emile Hofstetter est éteinte.

14 août 1974. Vêtements.

**Georgette S.A.**, à Lausanne n. commerce d'ornements et garnitures pour l'habillement (FOSC du 14. 8. 1972, p. 2145). Statuts modifiés le 9 août 1974 sur un point non soumis à publication. Nouvelle direction avec signature individuelle: Rosa Traber, de Bâle, à Lausanne, nommée directrice.

14 août 1974. Tea-room.

**Angèle Carteron**, à Lausanne, Tea-Room-Glacier à l'enseigne «Tea-Room-Glacier du Giratoire» (FOSC du 1. 4. 1970, p. 709). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

14 août 1974.

**Pierre Pieot S.A. - Bureau Technique Epalinges sur Lausanne**, à Epalinges (FOSC du 7. 8. 1973, p. 2213). La société est désormais engagée par les administrateurs Roland Weyeneth, président, et Jörg Küng (tous deux inscrits) signant collectivement à deux entre eux ou l'un deux avec les administrateurs Roland Buhagar (inscrit), dont les pouvoirs sont modifiés en conséquence, ou Robert Rast, de Ermensee LU, à Lausanne, ou Claude Hirschi, de Trub BE, à Prilly.

14 août 1974. Pièces pour automobiles.

**Etablissement P. Meyer**, à Lausanne n. représentation et commerce de pièces détachées pour automobiles (FOSC du 16. 5. 1973, p. 1422). La raison est radiée par suite de remise de commerce; l'actif et le passif sont repris par la maison «Etablissement P. Meyer, Bernard Bianchetti, successeur», ci-après inscrite.

14 août 1974. Pièces pour automobiles.

**Etablissement P. Meyer, Bernard Bianchetti, successeur**, à Lausanne n. Titulaire: Bernard Bianchetti, d'Italie, à Carrouge VD. La maison reprend l'actif et le passif de la raison individuelle «Etablissement P. Meyer», à Lausanne, radiée. Représentation et commerce de pièces détachées pour automobiles. Rue de Genève 10-12.

Bureau de Morges

22 juillet 1974. Soudure de métaux.

**Castolin S.A.**, à Saint-Sulpice, création, fabrication et vente de produits dans le domaine de la soudure des métaux, ainsi que le dépôt, l'achat et l'exploitation de brevets se rapportant à l'industrie (FOSC du 23. 10. 1973, p. 2839). La signature de Hugo Salvisberg et Victor Burdet, directeurs, est radiée. Nouvel administrateur: Tibor von Suppan-Kollerich, de et à Lausanne, avec signature collective à deux. Nouveaux directeurs généraux: Vladimir Paul Strunc, qui est radié comme directeur général adjoint, et dont les pouvoirs ne sont pas modifiés. Oscar William Kaalstad, de nationalité norvégienne, à Grandvaux. Ils exercent tous deux la signature collective à deux. Nouveaux directeurs: Jerzy Gierschewski, qui est radié comme sous-directeur, et dont la signature sociale n'est pas modifiée; Georges Fischer, qui est radié comme fondé de procuration, et dont les pouvoirs ne sont pas modifiés; Vlastimil Ivo Suchoparek, de nationalité tchécoslovaque, à Lausanne, qui exerce la signature collective à deux. Nouveaux sous-directeurs: Jean-Pierre Schær, qui est radié comme fondé de procuration, et dont les pouvoirs ne sont pas modifiés. Nouveaux fondés de procuration: Henri Baeriswyl, de Fribourg, à Pulley; Brian Aldridge, de nationalité anglaise, à Lausanne; Jacky Duvoisin, de Fontanzier, à Morges; Jean-Jacques Baudin, de et à Ursins-sur-Yverdon; Albert Covo, de nationalité hellénique, à Tanay, qui exercent les cinq la signature sociale collective à deux, mais pas entre eux. Autres modifications de la signature sociale: Wolfgang Simm, directeur exerce la signature collective à deux, sans restriction. Les fondés de procuration Jacques Lambert, Hans Théo Steine, Jean-François Eggen et René Ballaman, exercent la signature collective à deux, mais pas entre eux. Les pouvoirs de ces cinq personnes sont modifiés en conséquence. Par suite des inscriptions requises ci-dessus, les directeurs généraux, directeurs généraux adjoints et directeurs exercent tous la signature collective à deux sans restriction, alors que les sous-directeurs et fondés de procuration exercent tous la signature collective à deux, mais pas entre eux.

Bureau de Vevey

14 août 1974. Commerce de bois.

**R. Spörrli-Mury**, à Montreux (FOSC du 19. 5. 1952, p. 1301); scierie, commerce de bois. La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

Bureau d'Yverdon

14 août 1974.

**Grands magasins Gosnet Holding S.A.**, à Yverdon (FOSC du 10. 10. 1972, p. 2624). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Pierre Gosnet, de Gessenay et Grandson, à Genève.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau Brig

12. August 1974.

**Darlehenskasse Ernen**, in Ernen, Genossenschaft (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1970, S. 2079). In der Generalversammlung vom 24. Februar 1974 sind die Statuten geändert worden. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenkasse Ernen**. Zweck: Pflege des Spar- und Kreditgeschäftes und der damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens, Förderung des materiellen und sozialen Wohles der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe durch Entgegennahme verzinslicher Gelder. Gewährung gedeckter Darlehen und Kredite an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschaft haben einen Stammanteil von Fr. 200 zu übernehmen und sind nachschulpflichtig für Bilanzverluste bis zum vierfachen Betrage des Stammanteiles; ausserdem haften sie unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Verwalter ist Josef Carlen, von und in Ernen.

Bureau de St-Maurice

12 août 1974. Métier à tisser.

**Mini-Tiss Isabelle Moreillon**, précédemment à Lausanne, commerce de métiers à tisser à main (FOSC du 21. 4. 1972, p. 1011). Le siège de la maison et le domicile de la titulaire Isabelle Moreillon, née Modette, épouse autorisée de Claude-Daniel, de Gryon, sont transférés à Collombey-Muraz, Collombey.

12 août 1974. Bijoux.

**Val-jou Claude Moreillon**, à Collombey-Muraz. Titulaire: Claude Moreillon, de Gryon, à Collombey-Muraz. Représentation et importation de bijoux en argent et de jouets. Collombey.

12 août 1974. Hôtel.

**Marguerite Crettenand**, à Leytron. Titulaire: Marguerite Crettenand, de et à Leytron. Hôtel à l'enseigne «Hôtel Tourbillon». Ovronnaz. (Inscription d'office, selon l'art. 58 de l'ORC.)

12 août 1974. Installations sanitaires.

**Antoine Cipolla**, à Orsières. Titulaire: Antoine Cipolla, de et à Orsières. Installations sanitaires. (Inscription d'office, selon l'art. 58 de l'ORC.)

14 août 1974.

**L'Hoca SA**, précédemment à Lausanne (FOSC du 8.8.1966, p. 2537). Par acte authentique du 3.6.1974, l'assemblée générale a transféré le siège social à Bagnes. Les statuts originaux du 18.12.1957 révisés le 17.4.1958 ont été modifiés en conséquence. L'administrateur Gérard Béguin a démissionné. Sa signature et celle du directeur Jean-Isaac Nordmann sont radiées. La société a pour but l'achat, la location, la gérance, la mise en valeur et la vente d'immeubles, et toutes affaires mobilières, notamment le commerce de titres. Elle a acquis pour fr. 40.000 un immeuble de 2000 m<sup>2</sup> sur la commune de Chardonne. Capital social: fr. 100.000, entièrement versé, en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; actuellement: André Muller, de et à Genève, président; Pierre Borsaz, de Sion, à Bagnes, qui signent collectivement. Verbiér, chez Pierre Dorsaz.

## Bureau de Sion

12 août 1974. Génie civil.

**Evéquois & Cie S.A.**, à Pont-de-la-Morge/Conthey, travaux de génie civil (FOSC du 21.5.1971, N° 116, p. 1233). Le vice-président, Philippe Pott, a démissionné; sa signature est radiée; Albert Bernhard, de Lützelrüth BE, à Pont-de-la-Morge/Sion est nommé administrateur et fondé de procuration. Signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire avec un autre membre du conseil ou avec le fondé de procuration.

12 août 1974.

**Quennoz S.A. Transports et Travaux**, à Pont-de-la-Morge/Conthey (FOSC du 19.12.1972, N° 297, p. 3356). Le vice-président, Philippe Pott, a démissionné; sa signature est radiée. Albert Bernhard, de Lützelrüth BE, à Sion, est nommé administrateur et fondé de procuration. Signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire avec un autre membre du conseil ou avec le fondé de procuration.

12 août 1974.

**Schweizerische Aluminium AG (Aluminium Suisse SA) (Aluminio Svizzera SA) (Swiss Aluminium Ltd.)**, à Chippis (FOSC du 17.6.1974, N° 138, p. 1659). Dr. Thomas Peter Gasser, de Lungern OW, à Zurich, a été nommé directeur; il engage la société par sa signature collective à deux. Signature collective à deux à été conférée à Walter Lepori, de Lopagno TI, à Zurich; Juri M. Judin, de Berne, à Geroldswil ZH; Reto Furrer, de Pfäffikon ZH, à Oetwil an der Limmat ZH; Kurt Kaeslin, de Lucerne, à Küsnacht ZH. Procuration a été conférée à Dr. Alfred Roeder, de nationalité allemande, à Schaffhouse, et Dr. Siegfried Pixner, de nationalité allemande, à Rapperswil SG; ils engagent la société par leur signature collective à deux avec une autre personne autorisée à signer. Roland Oehler et Hans Widmer ne sont plus directeurs, mais ils continuent à engager la société par leur signature collective à deux. Les procurations d'Albert Bertschinger et de Paul Reinert sont éteintes.

13 août 1974.

**Inter-Agence, Bernard Gillioz**, à Haute-Nendaz (FOSC du 31.7.1973, N° 176, p. 2152). La raison est radiée par suite de remise de l'agence.

13 août 1974. Immeubles.

**Inter-Agence, Pitteloud et Fournier**, à Haute-Nendaz. Ludmila Pitteloud, née Jourzizine, de et à Nendaz, épouse autorisée de Lévy Pitteloud et Dominique Fournier, née de Meyer, de et à Nendaz, épouse séparée de biens et dûment autorisée de Jean-Pierre Fournier, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1.5.1974. Exploitation d'une agence immobilière.

13 août 1974.

**Fiduciaire Clerc Marellin «fem» et «csm»**, à Sion (FOSC du 22.2.1971, N° 43, p. 420). Le titulaire ajoute à son inscription l'activité d'agent d'affaires.

13 août 1974.

**Exacta fabriques de mèches S.A.**, à Sion (FOSC du 31.12.1951, N° 305, p. 3257). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Sion par suite de transfert du siège social de la société à Minusio TI (FOSC du 7.8.1974, N° 182, p. 2170).

13 août 1974. Edition.

**Edicraft**, à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 8 août 1974, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: toutes affaires d'édition, de publicité, de librairie, d'impression et de reliure. Pour ce faire, la société a la faculté de s'intéresser, notamment par l'acquisition de participations ou l'octroi de crédits, à toutes entreprises commerciales ou financières, mobilières et immobilières, en rapport avec l'objet social. Le capital social de fr. 50.000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par un avis inscrit dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Georges Wagner, de Reigoldswil BL et Genève, à Genève, président; Bruno Kistler, de Rheinfelden AG et Yverdon, à Lausanne, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal et bureau: c/o Société Anonyme Fiduciaire Suisse, Place du Midi 40.

13 août 1974. Edition.

**Sextant Publishing**, à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 8 août 1974, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: toutes affaires d'édition, de publicité, de librairie, d'impression et de reliure. Pour ce faire, la société a la faculté de s'intéresser, notamment par l'acquisition de participations ou l'octroi de crédits, à toutes entreprises commerciales ou financières, mobilières et immobilières, en rapport avec l'objet social. Le capital social de fr. 50.000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par un avis inscrit dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Georges Wagner, de Reigoldswil BL et Genève, à Genève, président; Bruno Kistler, de Rheinfelden AG et Yverdon, à Lausanne, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal et bureau: c/o Société Anonyme Fiduciaire Suisse, Place du Midi 40, à Sion.

14 août 1974. Participations.

**Omniun Erain SA**, à Sion, participations financières (FOSC du 27.3.1972, N° 73, p. 784). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 août 1974. La société a décidé de porter son capital social de fr. 1.500.000 à fr. 2.700.000 par l'émission de 1200 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social actuel est donc de fr. 2.700.000, divisé en 2700 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré.

14 août 1974. Restaurant.

**Albert Gens**, à Montana, commune de Montana. Le chef de la maison est Albert Gens, de Genève, à Montana. Exploitation du restaurant «Grand Signal».

## Genf - Genève - Ginevra

12 août 1974. Cycles.

**R. Defago**, à Genève, commerce de cycles, etc. (FOSC du 18.12.1970, p. 2884). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 août 1974. Café.

**Denise Tissot**, à Genève, café (FOSC du 13.4.1973, p. 1036). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 août 1974. Gravures artistiques.

**J. Vossion**, à Thônex, fabrication et commerce de gravures artistiques, etc. (FOSC du 29.6.1951, p. 1610). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68, al. 1 ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

12 août 1974. Bâtiment.

**F. Caponnetto**, à Lancy. Le chef de la maison: Philippe Caponnetto, d'Italie, à Lancy. Entreprise de démolition et transport de matériaux pour le bâtiment. Petit-Lancy, 80, chemin des Bossons.

12 août 1974. Comptabilité.

**René Moreillon**, à Genève, expert-comptable (FOSC du 15.10.1973, p. 2770). Nouvelle adresse: 121, rue de Lausanne.

12 août 1974. Montres.

**«Prador» J. Ochsenbein**, à Lancy. Chef de la maison: Jack Ochsenbein, de La Chaux-de-Fonds NE, à Lancy. Achat et vente par correspondance de montres, de bijoux et d'articles de diverses natures. Petit-Lancy, 11, avenue des Morgines.

12 août 1974. Radio.

**Alan Passera**, à Genève, commerce d'appareils de radio-amateur et de pièces détachées s'y rapportant (FOSC du 4.2.1974, p. 332). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 16 juillet 1974.

12 août 1974. Revêtement de sols.

**«Mursol» Vatran & Cie**, à Genève, entreprise de revêtements de sols (FOSC du 2.3.1967, p. 762). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 18 juillet 1974.

12 août 1974.

**Union de conseillers financiers, en liquidation**, à Genève, société coopérative (FOSC du 27.11.1972, p. 3054). La société a été déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 16 juillet 1974.

12 août 1974.

**Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 21.2.1974, p. 506). La procuration de Raymond Golaz est radiée.

12 août 1974. Tous produits.

**Bracelor SA**, à Genève, tous produits manufacturés, etc. (FOSC du 16.8.1973, p. 2299). Claude Spring n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Pierre Daenger, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

12 août 1974.

**Société Immobilière des Constructions Utiles**, à Genève, société anonyme (FOSC du 6.8.1952, p. 1989). Nouvelle adresse: 6, rue de la Rôtisserie, chez Henri Scagliola.

12 août 1974.

**EHC European Hotel Corporation (Switzerland)**, à Genève, exploitation et entretien d'hôtels, etc., société anonyme (FOSC du 11.10.1973, p. 2743). Les pouvoirs de Xavier Brezenzer sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Eduard Kropf, de Zurich, à Oberrotli AG, directeur général.

12 août 1974. Boucherie.

**Gaudet-Schäud SA**, à Genève, commerce de bétail de boucherie, etc. (FOSC du 24.5.1973, p. 1511). Procuration collective à deux avec l'administrateur André Tombet a été conférée à Janine Fernex, de France, à Vétraz-Monthoux (Haute-Savoie France).

12 août 1974.

**Société Immobilière Rue Maunoir N° 8**, à Genève, société anonyme (FOSC du 22.8.1972, p. 2220). Pierre-Yves Martin et Jean-Edouard-Alfred Kramer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Alain Bordier, de Genève, à Vevey, président, et Nicolas Peyrot, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 8, rue du Vieux-Colège, chez Jacques Bordier et Cie.

12 août 1974.

**SMC Fund Management Company SA**, à Genève (FOSC du 1.4.1974, p. 876). L'administrateur Jean-Pierre Jordan est maintenant domicilié à Thônex.

12 août 1974.

**Terre Air Mer Transport SA**, à Chêne-Bougeries (FOSC du 8.5.1974, p. 1267). Luc Baechler et Gilbert Muller ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Gérard Schlogel, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

12 août 1974.

**Union Carbide Finance and Trading SA**, à Genève (FOSC du 25.9.1972, p. 2492). Maurice Merkt et Max Gamper ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean-Louis Delachaux, de Travers NE, à Collonge-Bellerive; est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Gérard Liebl, de et à Genève, directeur.

12 août 1974.

**Communauté d'Etudes Techniques SA**, succursale de Genève (FOSC du 30.7.1973, p. 2137). Gérard Boly, de Givirins VD, à Pully VD, et Jean-Paul Chaudet, de Corsier-sur-Vevy VD, à Rivaz VD, membres du conseil d'administration, signent collectivement à deux.

12 août 1974. Placement de personnel.

**Topwork AG**, succursale de Genève, à Genève. Consultation et placement de personnel, etc. (FOSC du 7.8.1973, p. 2214). Les pouvoirs de Nedy Lironi sont radiés.

13 août 1974. Vêtements.

**«Valentina» Claude Barth & Cie**, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 13 août 1974. Associés: Claude Alexandre Barth, de Genève, à Choulex, et Ezio Bellini, d'Italie, à Biella (Province de Vercelli, Italie). Signature collective à deux des associés. Importation, achat et vente de vêtements prêt à porter, d'accessoires de l'habillement, d'articles de cuir et de diverses natures. 35, place du Bourg-de-Four.

13 août 1974. Restaurant.

**A. Calderaro**, à Genève, chef de la maison: Attilio Calderaro, d'Italie, à Genève. Restaurant-brasserie à l'enseigne «Brasserie de la Colline». 97, rue de Carouge.

13 août 1974.

**«Motos-Délices» R. Galasso**, à Genève. Chef de la maison: Rolando Galasso, d'Italie, à Genève. Commerce de motocycles et atelier de réparation. 43, rue de Lyon.

13 août 1974.

**«Imprimerie Gutenberg»**, Grissen et Schneider, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 3.1.1974, p. 8). Nouveau siège: Verrier. Le Lignon, 19, chemin de Château-Bloc.

13 août 1974. Ebénisterie.

**«MT» Michel Tinguely**, à Vandœuvres, ébénisterie, etc. (FOSC du 12.9.1973, p. 2517). La maison exploite, en outre, à Genève, 5, rue Micheli-du-Crest, un magasin pour l'agencement et le commerce de cuisines à l'enseigne «Idealcuisine».

13 août 1974.

**AIMSA Autos-Import et Machines SA**, à Genève (FOSC du 1.8.1974, p. 2120). Jean de Preux, de Venthône VS, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 août 1974.

**Alltransfer SA**, à Genève, impression sous toutes ses formes, etc. (FOSC du 10.6.1974, p. 1583). Procuration collective à deux a été conférée à Jacques-François Masurel, de France, à Chens (Haute-Savoie, France).

13 août 1974.

**Branson Sonic Power SA**, à Collonge-Bellerive, distribution d'appareils ultra-sonores, etc. (FOSC du 29.6.1971, p. 1608). Stanley-Emil Jacke n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Donald-R. Utroska, directeur, maintenant domicilié à Collonge-Bellerive, a été nommé, en outre, membre et président du conseil d'administration; il continue à signer individuellement. Jean-Louis Delachaux, de Travers NE, à Collonge-Bellerive, est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Albert-Rudolf Ziegler, directeur, est maintenant domicilié à Genève.

13 août 1974. Transports.

**Carbonit SA**, Genève, à Genève, transport de tous produits, etc. (FOSC du 8.4.1974, p. 944). L'administrateur Léonard Herfst, maintenant domicilié à Collonge-Bellerive, signe désormais individuellement.

13 août 1974.

**SI Le Cassis**, à Genève, société anonyme (FOSC du 14.12.1964, p. 3748). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **SI Le Cassis, en liquidation**. Liquidateur: Gilbert Morand, de Saint-Léonard VS, à Vernier, avec signature individuelle. Maurice Morand n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

13 août 1974. Cycles.

**Cycleman SA**, à Vevey, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 7 août 1974. But: montage et commerce en gros de cycles et de pièces détachées et accessoires s'y rattachant. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Josiane Santos-Henriques, de Lommiswil SO, à Onex, administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: chemin Jules-Edouard-Gotret s.n.

13 août 1974. Conseil.

**Enel Limited**, à Genève, assistance et conseil technique en matière industrielle, etc. (FOSC du 26.6.1967, p. 2181). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Enel Limited, en liquidation**. Liquidateur: Pierre Gruner, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

13 août 1974.

**Gesport SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 juin 1974. But: toutes activités commerciales et de conseil en vue d'importations et d'exportations de biens ainsi que toutes prestations de services en rapport avec ce but. Capital: fr. 50.000, versé en concurrence de fr. 20.000, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration de trois membres au moins; Robert Kuster, de et à Genève, secrétaire, Charles Perret, de Prilly VD, à Genève, et André Bender, de Pully VS, à Onex, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 5, rue Toeffer, chez Necker et Christ, notaires.

13 août 1974. Participations.

**Hoffa SA**, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 10.1.1974, p. 76). Nouvelle adresse: 121, rue de Lausanne, chez René Moreillon.

13 août 1974.

**Société Immobilière Les Hutins H**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.5.1968, p. 1049). Georges Béran n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alain Bordier, de Genève, à Vevey, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 8, rue du Vieux-Colège, chez Jacques Bordier et Cie.

13 août 1974.

**Société Suisse pour l'Industrie Horlogère SA**, à Genève (FOSC du 19.6.1974, p. 1691). Edouard-Louis Tissot n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Giuseppe Bertola, de Vercello TI, à Zurich, et Cyril Chessex, de Montreux, VD, à Blonay VD, sont membres du conseil d'administration; ils n'exercent pas la signature sociale.

13 août 1974.

**Navigation Transocéanique SA**, à Vernier (FOSC du 23.7.1970, p. 1684). Nouvelle raison de commerce: **Navitrans SA**. Statuts modifiés le 30 juillet 1974.

13 août 1974. Tapis.

**Pacror SA**, à Lancy, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 août 1974. But: importation et exportation de tapis noués main en provenance du Pakistan. La société n'aura aucune activité en Suisse, à l'exception de celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50.000, versé à concurrence de fr. 20.000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; René Siggesser, de Genève, à Versoix, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: Grand-Lancy, 6, route du Grand-Lancy.

13 août 1974.

**Rhône Consult SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 août 1974. But: fournir tous conseils, services administratifs ou de marketing à toutes entreprises industrielles, commerciales ou financières; participer à toutes affaires commerciales, plus particulièrement à celles en rapport avec les activités de la société. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Emanuel Stauffer, de Signau BE, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 15, rue Général-Dufour, chez Emanuel Stauffer, avocat.

13 août 1974.

**Scaleman SA**, à Genève, administration de participations (FOSC du 8.1.1973, p. 45). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Scaleman SA, en liquidation**. Liquidateur: Maurice Reiser, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Yves Défago n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

13 août 1974. Combustibles.

**Texaco SA**, succursale de Vernier, commerce de combustibles liquides (FOSC du 22.8.1973, p. 2346). Procuration collective à deux a été conférée à Rudolf Werner Schönmann, de Niederbipp BE, à Zollikon ZH, secrétaire du conseil d'administration.

13 août 1974.

**Caisse de Crédit Mutuel de Collex-Bossy**, à Collex-Bossy, société coopérative (FOSC du 9.10.1969, p. 2326). Nouveaux statuts du 26 avril 1974. Nouvelle raison sociale: **Caisse Raiffeisen de Collex-Bossy**. But: opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires connexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Versements supplémentaires (art. 871 CO): les associés sont tenus d'effectuer solidairement de tels versements jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. Signature collective à deux a été conférée à Marius Constantin, de Vernier, à Collex-Bossy, gérant. Adresse: Collex, chez Marius Constantin.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannte Besitzer des Inhaberschuldbriefes per Fr. 500.—, datiert den 17. Dezember 1954, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Parz. 1218 Ebl. 1100 Grundbuch Amriswil mit einem Kapitalvorgang von Fr. 26 500.—, Schuldner und Pfandteilhaber: Eugen Bucher, Badgasse 13, Arbon, Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Frau Witwe Bertha Keller-Schultes, Amriswil, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert der Frist von einem Jahr beim unterzeichneten Bezirksgerichtspräsident vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (1024<sup>1</sup>)

9220 Bischofzell, den 19. August 1974  
Bezirksgerichtspräsident  
Bischofzell

Es werden folgende Obligationen der Graubündner Kantonalbank, lastend auf portatore, vermisst:

Fr. 3000.—, Serie 01, Nr. 22.276, 5% %, vom 16. August 1971, mit Coupons per 16. August 1973 und folgende;

Fr. 25 000.—, Serie 01, Nr. 31.062-066, 4% %, vom 15. Februar 1972, mit Coupons per 15. Februar 1974 und folgende;

Fr. 1000.—, Serie 01, Nr. 32.334, 5% %, vom 21. März 1972, mit Coupons per 21. März 1974 und folgende.

Die unbekannt Inhaber der vorstehend aufgeführten Obligationen werden hiermit aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt werden. (1028<sup>1</sup>)

7002 Chur, den 20. August 1974  
Der Präsident des Bezirksgerichtes  
Plessur: Dr. J. Sprecher

Es wird vermisst:

Namen-Schuldbrief vom 13. März 1924 von Fr. 10 000.—, haftend im 1. Range auf GB Seengen Nr. 658 und 660, lautend auf die Erbengemeinschaft des Friedrich Holliger-Hegenauer, Seengen, als Pfandteilhaberin und Schuldnerin und auf die Hypothekbank Lenzburg als Gläubigerin. Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 25. August 1975 dem Bezirksgericht vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1030<sup>1</sup>)

5600 Lenzburg, den 16. August 1974  
Bezirksgericht

Der Schuldbrief von Fr. 480.— vom 20. Juli 1925, Grundbuchbelege von Oberhasli, Serie 1, Nr. 2026, lastend auf den Grundstücken Nr. 397 und 398 in der Gemeinde Guttannen, wird von Albert Leuthold-Schäfer, Landwirt, Boden, Guttannen, vermisst.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen binnen der Frist eines Jahres, von der 1. Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet, dem Richteramt Oberhasli in Meiringen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1029<sup>1</sup>)

3860 Meiringen, den 20. August 1974  
Der Gerichtspräsident:  
U. von Steiger

Es wird vermisst:

Kaufschuldbrief Ziff. 8 um Fr. 2500.—, datiert den 23. Dezember 1881, haftend auf dem Kellweidli GB Nr. 1059 Arth, ohne Vorgang; Debitor: Hauptm. Kaspar Fässler, Creditor: Anton Suter.

Der unbekannte Inhaber dieses Pfandtitels wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist ab dieser Publikation bei der unterfertigten Amtsstelle zu melden, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (1031<sup>1</sup>)

6430 Schwyz, den 19. August 1974  
Die Bezirksgerichtskanzlei

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes vom 6. Juli 1953 von Fr. 26 000.—, lastend auf Grundbuch Biberist, Nr. 1116, Eigentümer zur Zeit der Errichtung: Mathias Tischhauser, 1883, Kaufmann, Biberist; Schuldner zur Zeit der Errichtung: Otto Hofmann, Grundbuchgeometer, Biberist, wird hiermit aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (619<sup>1</sup>)

4500 Solothurn, den 24. April 1974  
Der Amtsgerichtsschreiber:  
K. Flury

Der allfällige Besitzer der Sparhefte der Ersparnisbank der Stadt Solothurn,

Nr. 102.425.06, Kapitalsaldo Fr. 22 790.80 und  
Nr. 117.006.06, Kapitalsaldo Fr. 22 886.45,

lautend auf Walter Egli-Hug, Langendorf, wird hiermit aufgefordert, diese innert sechs Monaten, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen, ansonst die Sparhefte kraftlos erklärt werden. (839<sup>1</sup>)

4500 Solothurn, den 19. Juni 1974  
Der Amtsgerichtsschreiber  
von Solothurn-Lebern:  
R. Wirth

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 20 000.—, ursprünglich Fr. 18 000.—, am 29. Juni 1945 auf Fr. 20 000.— erhöht; datiert vom 11. Mai 1940, lautend auf den uspr. Schuldner Fidel Steiger, geboren 1903 von Oberriet (St. Gallen), Maurer, Winterthurerstrasse 637, Zürich 11, hernach auf Eduard Reichart, Chefbuchhalter, geboren 1899, von Zürich, Winterthurerstrasse 637, Zürich 11, und heute auf die Maschinenfabrik Oerlikon, und auf die ursprüngliche Gläubigerin, die Ersparnisanstalt St. Gallen, hernach auf die Zürcher Kantonalbank, Zürich; lastend im ersten Rang auf der Liegenschaft Winterthurerstrasse ursprünglich 637, heute 681, Zürich 11, ursprünglich Kat. Nr. 1969, nunmehr Kat. Nr. 4333, mit ursprünglich fünf Aren 86,3 m<sup>2</sup>, heute fünf Aren 0,92 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Tagebuch 1940 Nr. 73, Pfand-Verz. Nr. 76, Gesch.-Prot. Bd. 7 Nr. 343; Tagebuch 1945 Nr. 87, Pfand-Verz. Nr. 218, Gesch.-Prot. a. Bd. 7 Nr. 940, Pfb. 2, pg. 439; Pfandbücher Zürich-Schwamendingen Bd. 2 S. 439, Bd. 3 S. 196).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (94<sup>1</sup>)

8000 Zürich, den 18. Dezember 1973  
Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 5000.—, datiert 11. Oktober 1926, lautend auf Hans Maurer, 1890, Mechaniker, Stampfenbrunnenstrasse 27, Zürich, zugunsten der Schweizerischen Volksbank in Zürich, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Stampfenbrunnenstrasse 27, Zürich-Altstetten, ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller und Grube mit sieben Aren 46,0 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kat. Nr. 2147, Grundplan Bl. 29, Grundprot. Altstetten-Zürich, Bd. 32.73/4, Pfandtitelverzeichnis Nr. 385/1926; GBA Altstetten-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (576<sup>1</sup>)

8000 Zürich, den 16. April 1974  
Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaber-Kassenobligation der Zürcher Kantonalbank, Filiale Winterthur, zu Fr. 5000.— nom., 4% %, Nr. C 924558, datiert 2. Juni 1965, Laufzeit 6 Jahre (ohne Coupons).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (628<sup>1</sup>)

8000 Zürich, den 25. April 1974  
Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

111 Miteigentums-Zertifikate des Suninvest-Anlagefonds in Liquidation, Zürich, vertreten durch Bank Finalba AG, Löwenstrasse 31, 8001 Zürich, Nrn. 11.212-213, 11.284-321, 11.331, 14.024-033, 14.054-113, lautend auf den Inhaber, mit Coupons Nr. 4 und ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (856<sup>1</sup>)

8000 Zürich, den 21. Juni 1974  
Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

Le président du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 6000.—, taux 7% inscrite le 7 avril 1948 à série 116/6342 au profit de la Caisse d'Épargne de Bassecour, grevant en deuxième rang l'immeuble feuillet 93 du ban de Bassecour, Rue Simon Feunat, habitation No 10, jardin, assise, aisance d'une contenance de 7 a 95 ca et d'une valeur officielle de fr. 57 200.—, de se faire connaître au greffe du Tribunal du district de Delémont dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ladite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (1027<sup>1</sup>)

2800 Delémont, le 20 août 1974  
Le président du Tribunal II:  
Chapuis

Troisième avis

Par décision du 18 avril 1974, le Tribunal somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 2000.—, inscrite au Registre foncier le 19 novembre 1941 sous PJA 1536, aux Grands Livres 581 No 77 et 78, sous lettre D, grevant la parcelle 143, feuille 5 de la commune d'Onex, propriété de l'hôirie de Madame Augusta Reymond, née Chardonnet, de la déposer au greffe du Tribunal de première instance de Genève, dans le délai d'une année à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (581<sup>1</sup>)

Rz XXV  
1211 Genève, le 18 avril 1974  
Tribunal de première instance  
A. Lamouille, greffier

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore dei titoli obbligazionari al portatore dell'importo di fr. 10 000.— al 5,50% Firestone Finance 1972/87, rappresentati da due certificati da fr. 5000.— cadauno No 7212 e No 7213 con cedole al 10 agosto 1974 e seguenti, a voler produrre detti titoli alla cancelleria della pretura entro il 30 gennaio 1975, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (954<sup>1</sup>)

6500 Bellinzona, il 25 luglio 1974  
Il pretore: dott. Silvio Rossi

Il pretore della Giurisdizione di Mendrisio-sud, in Mendrisio, in relazione all'istanza 17 giugno 1974 del Signor avv. Fernando Catenazzi in Chiasso; visti gli art. 870 e rel. CCS. 981 e rel. CO.; 2 lett. b cifra 5 LAC e 360 CPC diffida:

lo agli sconosciuti detentori del mutuo ipotecario al portatore di nominali fr. 5000.—, costituito con atto pubblico No 281 del 4 dicembre 1943, nei rogiti dell'ora defunto notaio avv. Andrea Gennetti in Chiasso (di cui è ora depositario il qui istante notaio) inscritta il 23 dicembre 1943 al No 156 e gravante in IV rango le par. 442 e 443 del RFD di Balerna, a voler produrre alla cancelleria di questa pretura, entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione, sotto comminatorie dell'ammortamento. (840<sup>1</sup>)

6850 Mendrisio, il 19 giugno 1974  
Il pretore:  
avv. Flavio Cometta

## Anderе gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Werkstahl AG, Trimbach

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft ist in der Generalversammlung vom 23. Juli 1974 aufgelöst worden. Es ergeht hiermit an alle Gläubiger der Gesellschaft die Aufforderung, ihre Forderungen binnen dreissig Tagen schriftlich und begründet bei dem Liquidator, Hans Hasler, Sonnenfeldstrasse 8, Trimbach SO, einzureichen. (A647<sup>1</sup>)

4632 Trimbach, den 19. August 1974

Der Liquidator

## Hush Puppies AG in Liquidation, Chur

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Im Zusammenhang mit der Liquidation unserer Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen nach der dritten Veröffentlichung beim Unterzeichneten anzumelden. (A643<sup>1</sup>)

8001 Zürich, den 20. August 1974

Dr. Charles Jucker  
Rämistrasse 29  
8001 Zürich

## SIOS Société d'information IOS (SA), Genève

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Par décision du 19 août 1974, la société SIOS Société d'information IOS (SA), dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 septembre 1974, en mains de la Fiduciaire Générale SA, 6, Rue d'Italie, à Genève. (A642<sup>1</sup>)

1204 Genève, le 19 août 1974

Les liquidateurs

## Société d'études pour l'aménagement du parking Saint-François SA

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Troisième publication

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires, tenue le 4 octobre 1972, a décidé la dissolution de la société.

La publication de la dissolution a eu lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce du 26 octobre 1972.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A640<sup>1</sup>)

1000 Lausanne, le 15 août 1974

Le liquidateur: J. Treyvaud

## Société coopérative ouvrière les Charpentiers Réunis, société coopérative dont le siège est à Lausanne

### Fusion et appel aux créanciers conformément à l'article 914 CO.

#### Troisième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale du 10 mai 1974, la société a décidé de fusionner avec la «Coopérative des Ouvriers du bâtiment de Lausanne», sur la base d'un contrat de fusion aux termes duquel la «Coopérative des Ouvriers du bâtiment de Lausanne» reprend à titre universel l'actif et le passif de la société, conformément aux dispositions de l'article 914 CO et selon bilan de fusion au 31 décembre 1973.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 septembre 1974 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès de la société reprenante «Coopérative des Ouvriers du bâtiment de Lausanne», avenue de Beaulieu 9, à Lausanne. (A641<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 16 août 1974

La société reprenante:  
Coopérative des Ouvriers  
du bâtiment de Lausanne

## Oeffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Wicki-Inhaber Fridolin, 1922, von Escholzmatt, wohnhaft gewesen in Unterherendingen, gestorben am 13. August 1974.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Unterherendingen.  
Frist bis 26. September 1974. (A645<sup>1</sup>)

5400 Baden, den 21. August 1974

Bezirksgericht

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Juli 1974

In einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion werden die Totalzahlen des schweizerischen Aussenhandels im Juli 1974 - verglichen mit jenen des Vormonats und des Julis 1973 - bekanntgegeben.

	Einfuhr		Ausfuhr		Passivsaldo Mio Fr.	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	in 1000 Tonnen	Mio Fr.	in 1000 Tonnen	Mio Fr.		
Juli 1973 / Juni 1974	3 500,9	3 105,8	303,8	2 540,2	565,6	81,8
Juli 1974	3 132,1	3 558,0	335,3	2 884,3	673,7	81,1
Juli 1974 / Juni 1974	3 367,7	3 880,9	362,7	3 157,3	723,6	81,4
Jan.-Juli 1973 / Jan.-Juli 1974	21 351,6	20 735,8	1 995,3	16 779,9	3 955,9	80,9
Jan.-Juli 1974	20 759,6	25 806,2	2 445,2	20 717,1	5 089,1	80,3

Einfuhr

Gegenüber dem Juli 1973 ist die Einfuhr von Energieträgern (insgesamt 409,2 Mio Fr.) dem Werte nach um 76,8% gestiegen, wobei die Teuerung mit 84,3% allerdings noch höher ist. Die Ausweitung der Importe von Rohstoffen und Halbfabrikaten (1688,4 Mio) um 35,0% ist zur Hauptsache auf Preiserhöhungen (+30,4%) zurückzuführen. Die Eindeckungen mit Konsumgütern (1183,6 Mio) liegen um 11,7% und jene mit Investitionsgütern (599,8 Mio Fr.) um 6,2% über dem Vorjahreswert; die Preise dieser Produkte haben um 12,3 bzw. 3,2% zugenommen.

Den stärksten Wertzuwachs verzeichnen den Absolutzahlen nach die Zufuhren von Erdöl und Destillaten (+173,9 Mio Fr.), chemischen Grundstoffen und Verbindungen (+137,6 Mio), Buntmetallen (+64,0 Mio), Eisen und Stahl (+59,4 Mio), elektrischen Maschinen und Apparaten (+57,6 Mio), Metallwaren (+37,2 Mio), Bekleidung und Wäsche (+32,9 Mio), Papier und Karton (+19,8 Mio), Luftfahrzeugen (+18,3 Mio), Personenaufomotoren (+15,8 Mio) sowie Schuhen (+14,8 Mio). Vermindert haben sich dagegen namentlich die Käufe von nichtelektrischen Maschinen (-12,9 Mio) sowie Cars, Lastwagen und Spezialaufomotoren (-7,0 Mio Fr.).

	Einfuhrwerte		
	Juli 1973	Juni 1974	Juli 1974
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	475,8	505,4	480,5
davon:			
Ausgangsstoffe für Landwirtschaft und Industrie	80,4	102,9	72,7
Lebensmittel	280,0	281,2	290,8
Rohtabak	20,8	20,2	22,5
Getränke	42,9	40,2	38,2
Forstwirtschaftliche Produkte (ohne Brennholz)	45,4	54,0	50,6
Energieträger	231,5	373,6	409,2
davon:			
Erdöl und Destillate	223,7	362,5	397,6
Textilien und Bekleidung	349,1	305,0	410,1
davon:			
Spinnstoffe	36,4	31,2	32,7
Garne	23,2	28,3	26,5
Gewebe	41,7	51,4	48,5
Bekleidung und Wäsche	157,2	110,1	190,1
Schuhe	33,8	27,7	48,6
Papier und Papierwaren	96,2	112,9	132,7
davon:			
Ausgangsstoffe	14,3	21,9	21,0
Papier und Karton	39,4	48,2	59,2
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	29,6	27,9	35,6
Häute, Leder, Kautschuk, Kunststoffe	109,5	122,1	130,1
davon:			
Häute, Felle, Leder	24,3	24,5	24,8
Kautschuk	33,0	37,9	41,0
Kunststoffwaren	52,1	59,7	64,3
Chemikalien und verwandte Produkte	297,4	417,3	471,8
davon:			
Grundstoffe und Verbindungen	170,7	266,0	308,3
Pharmazeutika	30,0	36,6	40,7
Baustoffe (ohne Holz), Keramik, Glas	78,9	73,6	88,0
Metalle und Metallwaren	357,3	425,6	517,9
davon:			
Eisen und Stahl	163,5	183,8	222,9
Nichteisenmetalle	57,2	101,6	121,2
Metallwaren	136,6	140,2	173,8
Maschinen	528,4	588,2	573,1
davon:			
Nichtelektrische Maschinen	323,0	355,0	310,1
Elektrische Maschinen und Apparate	205,4	233,2	263,0
Fahrzeuge	258,8	294,8	293,0
davon:			
Personenaufomotive	151,9	158,7	167,7
Cars, Lastwagen, Spezialaufomotive	62,2	48,0	55,2
Luftfahrzeuge	6,7	50,1	25,0
Feinmech. u. optische Geräte, Uhren und Bijouterie	202,4	213,0	239,1
davon:			
Optische Geräte	29,2	27,5	33,2
Feinmechanische Geräte	26,9	25,6	32,1
Edelmetalle sowie Edel- u. Schmucksteine für die Industrie	83,7	94,9	96,3
Bijouterie und Edelmetallwaren	38,6	35,8	46,2
Verschiedene übrige Waren	120,3	126,6	135,4
davon:			
Möbel und Kleintischlerwaren	46,2	48,3	56,1

Ausfuhr

Die Ausfuhr von Rohstoffen und Halbfabrikaten (insgesamt 1310,7 Mio Fr.) sowie Konsumgütern (818,9 Mio) ist, verglichen mit dem entsprechenden Vorjahresmonat, um 36,3 bzw. 24,0% gestiegen, was zur Hälfte die Folge höherer Preise ist (+16,7 bzw. 11,1%). Der Versand von Investitionsgütern (1021,1 Mio Fr.) hat um 11,7% zugenommen, wobei die Teuerung 11,0% beträgt.

Die Metallindustrie hat für 254,4 Mio Fr. mehr Güter nach dem Ausland abgesetzt (+18,4%), wovon vor allem die Verkäufe von nichtelektrischen Maschinen (+76,0 Mio Fr.), Uhren (+54,7 Mio), elektrischen Maschinen und Apparaten (+25,5 Mio) sowie Aluminium (+12,3 Mio) profitiert haben. An der Exportsteigerung der chemischen Industrie (+198,8 Mio oder 36,6%) sind die Lieferungen von gewerblichen Chemikalien (+116,7 Mio), Pharmazeutika (+56,9 Mio) und Farbstoffen (+23,9 Mio) beteiligt. Die Ausfuhr von Textilien und Bekleidung hat sich um 41,0 Mio Fr. oder 19,2% erhöht, wobei in erster Linie die Sendungen von Chemiefasergarnen, Wirk- und Strickwaren, Baumwollgarnen und Chemiefasergeweben einen Wertzuwachs aufwiesen. Im Bereich der Nahrungs- und Genussmittel, deren Export um 14,3 Mio Fr. oder 13,8% zugenommen hat, steht beachtlich vermehrt der Verkauf von Käse, Schokolade sowie Suppen und Bouillon eine namhafte Absatzinbusse bei den Tabakfabriken (-7,2 Mio Fr.) gegenüber.

Auslandabsatz der Hauptindustrien

	Ausfuhrwerte		
	Juli 1973	Juni 1974	Juli 1974
Metallindustrie	1380,1	1496,3	1634,5
davon:			
Nichtelektrische Maschinen	599,1	587,6	675,1
Elektrische Maschinen und Apparate	250,1	243,1	275,6
Optische und feinmechanische Geräte	86,6	88,8	89,8
Uhren	246,3	330,0	301,0
Aluminium	23,8	27,8	36,1
Chemische Industrie	542,7	643,1	741,5
davon:			
Farbstoffe usw.	136,5	146,8	160,4
Pharmazeutika	122,3	141,9	179,2
Kosmetika und Parfümerien	5,6	6,1	6,8
Chemikalien, andere	278,3	348,3	395,0
Textilien und Bekleidung	213,6	227,1	254,6
davon:			
Chemiefasern	7,8	9,8	9,2
Garne aus Chemiefasern	35,1	49,1	45,6
Gewebe aus Chemiefasern	24,5	29,5	27,9
Gewebe aus Seide	2,2	1,3	1,4
Wollgarne	2,3	4,6	4,3
Wollgewebe	7,5	5,0	6,5
Baumwollgarne	8,1	10,9	12,3
Baumwollgewebe	21,3	22,6	23,5
Stickerien	17,4	15,1	19,5
Textile Bodenbeläge	4,0	4,1	5,1
Wirk- und Strickwaren	20,9	19,8	27,1
Bekleidungs- und Konfektionswaren	18,1	15,8	20,9
Schuhe	15,0	8,6	17,4
Nahrungs- und Genussmittel	103,8	96,8	118,1
davon:			
Käse	30,4	30,7	33,0
Milchkonserven, Kindermehl	2,5	2,5	3,8
Schokolade	7,1	6,5	9,5
Suppen, Bouillon	7,7	7,7	9,7
Tabakfabrikate	28,9	19,3	21,7
Bücher, Zeitungen	21,4	19,7	26,8

Geografische Verteilung

Im Vergleich zum Juli 1973 hat sich die Einfuhr aus der EWG um 538,1 Mio Fr. oder 24,7% ausgeweitet, was von grösseren Bezügen aus der Bundesrepublik Deutschland (+205,6 Mio Fr.), Frankreich (+120,9 Mio), Italien (+83,6 Mio), Grossbritannien (+48,5 Mio), Belgien-Luxemburg (+45,4 Mio) und den Niederlanden (+32,6 Mio) herrührt. An der Steigerung der Importe aus der EFTA (+55,9 Mio oder 19,5%) sind vornehmlich die Lieferungen Oesterreichs (+34,7 Mio) und Islands (+7,3 Mio) beteiligt. Von den übrigen europäischen Staaten haben insbesondere die Sowjetunion (+9,5 Mio) und Ungarn (+5,8 Mio) mehr Waren nach der Schweiz abgesetzt. Die Eindeckungen in Uebersee registrieren eine Verstärkung um 157,6 Mio Fr. oder 30,6%, wobei namentlich die Zufuhren aus den USA (+48,2 Mio), den Arabischen Emiraten (+36,7 Mio), Nigeria (+29,3 Mio) und Kanada (+20,6 Mio) gestiegen sind, wogegen sich die Käufe in Brasilien (-10,3 Mio Fr.) beachtlich vermindert haben.

Die Ausfuhr nach der EWG liegt um 234,8 Mio Fr. oder 19,9% über dem entsprechenden Vorjahreswert, wovon die Sendungen nach der Bundesrepublik Deutschland (+80,6 Mio Fr.), Frankreich (+58,5 Mio), Italien (+34,2 Mio), Grossbritannien (+25,7 Mio), den Niederlanden (+21,0 Mio) und Belgien-Luxemburg (+17,7 Mio) profitiert haben. Die Ausweitung der Exporte nach der EFTA (+88,4 Mio oder 28,2%) beruht in erster Linie auf vermehrteten Verkäufen nach Oesterreich (+45,8 Mio), Schweden und Portugal (je +15,7 Mio). Von den übrigen europäischen Staaten haben vor allem Jugoslawien (+10,4 Mio), die Sowjetunion (+9,0 Mio) und Ungarn (+7,4 Mio) mehr Güter aus der Schweiz bezogen. Der Versand nach Uebersee verzeichnet eine Erhöhung um 238,8 Mio Fr. oder 30,8%, wobei die Lieferungen nach den USA (+39,3 Mio), dem Iran (+26,0 Mio), Südafrika (+24,1 Mio) und Japan (+22,7 Mio Fr.) am stärksten zugenommen haben.

Der Warenaustausch mit der EWG schliesst in der Berichtsperiode mit einem Handelsbilanzdefizit von 129,7 Mio Fr., was 30,3 Mio oder 30,5% mehr ist als im Juli 1973. Namhaft vergrössert hat sich das Passivum im Handel mit der Bundesrepublik Deutschland (+125,0 Mio), Frankreich (+62,4 Mio), Italien (+49,4 Mio) und Belgien-Luxemburg (+27,7 Mio); gleichzeitig ist der Ausfuhrüberschuss mit Grossbritannien merklich gesunken (-22,8 Mio). Der Aktivsaldo im Güterverkehr mit der EFTA ist innerer Jahresfrist von 27,5 auf 60,0 Mio Fr. gestiegen, was namentlich von der Bilanzverbesserung mit Portugal, Schweden und Oesterreich herrührt. Das aus dem Handel mit Uebersee resultierende Aktivum hat sich um 81,2 Mio oder 31,1% auf 342,2 Mio Fr. erhöht. Eine erwähnenswerte Zunahme weist der Exportüberschuss im Warenaustausch mit dem Iran (+26,4 Mio), Südafrika (+22,7 Mio), Japan (+15,4 Mio) und Brasilien (+14,5 Mio Fr.) auf, wogegen der im Juli 1973 aktive Handel mit den Arabischen Emiraten, Nigeria und Kanada defizitär geworden ist.

Wichtige Handelspartner

	Einfuhr			in % der Gesamteinfuhr	
	Juli 1973	Juni 1974	Juli 1974	Juli 1973	Juli 1974
	in Mio Fr.			in % der Gesamteinfuhr	
BR Deutschland	958,8	994,8	1164,4	30,9	30,0
Frankreich	467,0	505,0	587,9	15,0	15,1
Italien	324,0	325,7	407,6	10,4	10,5
Niederlande	110,2	143,5	142,8	3,5	3,7
Belgien-Luxemburg	94,2	120,3	139,6	3,0	3,6
Total	1954,2	2089,3	2442,4	62,9	62,9
Grossbritannien	177,1	213,3	225,6	5,7	5,8
Dänemark	38,4	40,1	38,1	1,2	1,0
Total	215,5	253,4	263,7	6,9	6,8
Irland	4,9	6,0	6,7	0,2	0,2
EWG	2174,6	2348,7	2712,7	70,0	69,9
Oesterreich	151,4	159,3	186,1	4,9	4,8
Norwegen	14,4	13,9	18,8	0,5	0,5
Schweden	85,4	95,2	88,4	2,8	2,3
Portugal	13,6	13,7	16,3	0,4	0,4
Finnland	19,6	19,1	23,5	0,6	0,6
Island	1,9	4,3	9,2	0,1	0,2
Total	286,4	305,5	342,3	9,2	8,8
EFTA	33,5	40,4	36,9	1,1	1,0
Spanien	12,5	13,0	18,3	0,4	0,5
Ungarn	22,3	13,1	31,8	0,7	0,8
Sowjetunion	11,9	11,2	14,6	0,4	0,4
Jugoslawien	11,9	11,2	14,6	0,4	0,4
Europa	2590,7	2789,7	3208,2	83,4	82,7
Nigeria	1,8	16,3	31,1	0,1	0,8
Südafrika	6,3	10,4	7,7	0,2	0,2
Arabische Emirate	3,8	56,9	40,5	0,1	1,0
Iran	8,4	7,2	8,0	0,3	0,2
Hongkong	20,0	22,8	21,7	0,6	0,6
Japan	79,5	93,8	86,8	2,6	2,2
Kanada	15,9	38,4	36,5	0,5	0,9
USA	156,5	284,6	204,7	5,0	5,3
Brasilien	22,2	13,3	11,9	0,7	0,3
Australien	7,6	8,9	5,7	0,2	0,1
Uebersee	515,1	768,3	672,7	16,6	17,3
Ausfuhr					
	Juli 1973	Juni 1974	Juli 1974	Juli 1973	Juli 1974
	in Mio Fr.			in % der Gesamtausfuhr	
BR Deutschland	358,3	391,2	438,9	14,1	13,9
Frankreich	213,1	284,4	271,6	8,4	8,6
Italien	234,4	262,2	268,6	9,2	8,5
Niederlande	63,3	73,4	84,3	2,5	2,7
Belgien-Luxemburg	53,8	62,5	71,5	2,1	2,3
Total	922,9	1073,7	1134,9	36,3	35,9
Grossbritannien	210,2	209,1	235,9	8,3	7,5
Dänemark	43,5	39,9	38,2	1,7	1,2
Total	253,7	249,0	274,0	10,0	8,7
Irland	4,2	5,6	6,7	0,2	0,2
EWG	1180,8	1328,2	1415,6	46,5	44,8
Oesterreich	157,7	179,2	203,5	6,2	6,4
Norwegen	31,0	29,1	32,7	1,2	1,0
Schweden	64,1	76,8	79,8	2,5	2,5
Portugal	32,8	34,5	48,5	1,3	1,5
Finnland	27,0	33,9	36,7	1,1	1,2
Island	1,4	1,1	1,0	0,1	0
Total	313,9	354,6	402,3	12,4	12,7
EFTA	74,3	90,5	71,0	2,9	2,2
Ungarn	15,7	23,8	23,1	0,6	0,7
Sowjetunion	21,9	22,3	30,9	0,9	1,0
Jugoslawien	43,0	48,1	53,4	1,7	1,7
Europa	1764,1	2000,8	2142,4	69,4	67,9
Nigeria	6,8	8,2	9,6	0,3	0,3
Südafrika	35,4	40,7	59,5	1,4	1,9
Arabische Emirate	7,4	13,4	11,8	0,3	0,4
Iran	18,2	29,1	44,2	0,7	1,4
Hongkong	43,6	52,5	53,5	1,7	1,7
Japan	84,2	98,4	106,9	3,3	3,4
Kanada	33,2	35,5	32,3	1,3	1,0
USA	197,6	213,3	236,9	7,8	7,5
Brasilien	47,4	43,4	51,6	1,9	1,6
Australien	30,3	35,1	33,1	1,2	1,0
Uebersee	776,1	883,5	1014,9	30,6	32,1

## ATMOS AG, Zürich

### Einladung zur 53. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 5. September 1974, 18.30 Uhr, am Domizil Stampfenbachstrasse 85, Zürich, mit folgenden

**Traktanden:**

1. Protokoll der 52. ordentlichen Generalversammlung vom 29. August 1973.
2. Vorlage des 53. Geschäftsberichtes, der per 30. April abschliessenden Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle sowie Beschlussfassung darüber.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung der Organe.
5. Wahlen a) Verwaltungsrat, b) Kontrollstelle.
6. Umfrage.

Die Bilanz und Jahresrechnung, der Geschäftsbericht sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an im Büro der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zürich, den 19. August 1974

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Dr. W. N. Frick

## Bowling Promotion SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le jeudi 12 septembre 1974, à 14 h. 15, en l'étude de MM<sup>es</sup> J. Brunshvig, J. Badel et E. Lindenfeld, 78, rue du Rhône, 1204 Genève.

**Ordre du jour:**

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des contrôleurs aux comptes.
3. Approbation du rapport de gestion pour l'exercice 1973 ainsi que du compte de pertes et profits au 31 décembre 1973 et décharge aux administrateurs.
4. Renouvellement du mandat des administrateurs et élection des contrôleurs.
5. Divers.

Les actionnaires pourront prendre connaissance des comptes de l'exercice et des rapports de l'organe de contrôle pour l'année 1973 en l'Etude de M<sup>e</sup> J. Brunshvig.

Genève, le 22 août 1974

Le conseil d'administration

## Union Nasic SA, en liquidation, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mardi 17 septembre 1974, à 15 h., à Genève, 6, Rue de Hollande, dans les bureaux de la Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA.

**Ordre du jour:**

1. Rapport des liquidateurs sur l'exercice 1972/1973 et sur l'exercice 1973/1974.
2. Rapport des contrôleurs aux comptes.
3. Approbation des comptes au 30 avril 1973 et au 30 avril 1974.
4. Décharge aux liquidateurs.
5. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits de même que les rapports du conseil d'administration et des contrôleurs aux comptes sont à la disposition des actionnaires au siège de la société, 59, Rue du Stand.

Les actionnaires désirant participer à l'assemblée générale devront déposer leurs actions jusqu'au 9 septembre 1974, aux guichets de la Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Genève, qui délivrera les cartes d'admission.

Les liquidateurs

## Union Nasic SA, en liquidation, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le mardi 17 septembre 1974, à la suite de l'assemblée ordinaire.

**Ordre du jour:**

1. Rapport des liquidateurs.
2. Réduction du capital par annulation de 76585 actions.
3. Modification de l'article 5 des statuts.

La proposition de modification des statuts est à disposition des actionnaires au siège de la société.

Les liquidateurs

## Banque pour le Commerce Suisse-Israélien Genève, Londres

**Convocation**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire des actionnaires

pour le Lundi 9 septembre 1974, à 11 h., au siège de la Société, 15-17, Quai des Bergues, Genève (salle des conférences: 7<sup>e</sup> étage).

**Ordre du jour:**

Adoption de la nouvelle raison sociale «Banque pour le Commerce Continental» (Continental Trade Bank) et modification en conséquence de l'article premier des statuts.

Les cartes d'admission doivent être retirées à partir du 26 août 1974, à 9 h., moyennant justification de la possession des actions, au guichet «Titres» du siège de Genève, ainsi qu'auprès de la succursale de la Banque à Londres.

La proposition de modification des statuts sera à la disposition des actionnaires après le 26 août 1974 au siège de la Société ainsi qu'auprès de la succursale de la Banque à Londres.

Genève, le 26 août 1974

Banque pour le Commerce Suisse-Israélien:  
José Klein, administrateur-délégué  
Philip M. Klutznick, président du conseil d'administration

## MIRALDA SA, Bâle

Le conseil d'administration convoque les actionnaires de la société en

### assemblée générale ordinaire

pour le Lundi 23 septembre 1974, à 12 h., à Bâle, au siège de la société, 25, St. Jakobs-Strasse, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration et de l'organe de contrôle sur l'exercice 1973.
2. Approbation des comptes de l'exercice 1973.
3. Décharge de la gestion au conseil d'administration.
4. Décision au sujet du résultat de l'exercice 1973 et fixation du dividende.
5. Election du conseil d'administration.
6. Désignation du contrôleur pour les exercices 1974 à 1976.
7. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de gestion du conseil d'administration et le rapport du contrôleur seront à la disposition des actionnaires au siège de la société à partir du 4 septembre 1974.

Les cartes d'admission peuvent être retirées au siège de la société moyennant justification de la qualité d'actionnaire.

## IMMOPLAN

### Fonds Suisse de placements Immobiliers en liquidation

#### Avis aux porteurs de parts

##### Païement des soldes du produit de la liquidation

Nous avisons les porteurs de parts que la liquidation du fonds a été terminée le 31 juillet 1974. Ils peuvent encaisser le montant ci-dessous auprès de la banque dépositaire IMEFBANK, Banque d'Investissements Mobiliers et de Financement SA, Genève, Lausanne, Bulle, Fribourg et Neuchâtel:

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| 1. Coupon N° 8 au titre de répartition de revenu moins 30% impôt anticipé   | Fr. 4.35 brut<br>Fr. 1.30 |
| soit par part   | Fr. 3.05 net              |
| 2. Contre remise de chaque part, coupon N° 9 et ss. attachés, au titre de troisième et dernier remboursement de capital | Fr. 11.20 net             |

Nous prions les porteurs de parts de bien vouloir présenter leurs titres et coupons pour le paiement des sommes ci-dessus dès le 26 août 1974, soit auprès de la banque dépositaire soit auprès de leur banque habituelle.

Le rapport de gestion final peut être obtenu auprès de la direction du fonds, rue Petitot 6, 1204 Genève, ou auprès de la banque dépositaire IMEFBANK, Genève, Lausanne, Fribourg, Neuchâtel, Bulle.

Genève, le 26 août 1974

IGEFONDS  
Institut Financier pour la  
Gestion de Fonds de Placements SA

Wir sind ein grösseres Fabrikationsunternehmen der Lebensmittelbranche, in unmittelbarer Nähe von Bahnhof und Autobahnanschluss gelegen.

Für den Eintritt in unsere Finanzbuchhaltung suchen wir einen selbständigen

## Buchhalter

Als Sachbearbeiter Tochtergesellschaften führen Sie Hauptbuch und Kostenstellenbuchhaltungen unserer Tochtergesellschaften und erstellen die Abschlüsse. Eine Mitarbeiterin wird Sie dabei tatkräftig unterstützen. Modernste Anlagen der mittleren Datentechnik befreien Sie grösstenteils von Routinarbeiten.

**Wir verlangen:**

- Eine gute theoretische Ausbildung
- selbständiges Arbeiten
- Bilanzsicherheit (nicht absolut Bedingung, müsste aber kurzfristig erarbeitet werden)
- Sprachkenntnisse wären von Vorteil

**Wir bieten:**

- Leistungs-Salar
- die üblichen Sozialleistungen
- günstige Verpflegungsmöglichkeit in der betriebs-eigenen Kantine
- auf Wunsch Lösung des Wohnungsproblems



Senden Sie bitte Ihre Offerte mit Lebenslauf, Handschriftprobe, Zeugniskopien und Foto an

### Gebrüder Kunz

Fleisch- und Wurst-Produktions AG, 8865 Billen  
Telefon 058 / 38 16 16

Nicht immer muss es ein «richtiger» Computer sein... Die Automation des Rechnungswesens kann billiger sein! Seit 31 Jahren importieren wir direkt aus den USA

### NCR-Buchungsautomaten

- rebuilt
- mit 4-25 Zählwerken
- jetzt auch mit elektrischem Kontoblatt einzug

Garantie, Service und Organisationsberatung sind selbstverständlich. Unsere Referenzen sprechen für sich selber. Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte!

## REBUMA SUTER AG

8045 Zürich, Uetlibergstrasse 350  
Telefon 01/33 66 36

GTSM Magglingen liefert preisgünstig

### RUDERGERÄT

Ergometer  
Sprossenwände  
Expander  
Impander (Ball)  
Skiträiner  
Hanteln

Ich hätte gerne Unterlagen

BON PLZ  
Senden an: Ges. für Turn- und Sportanlagen  
2532 Magglingen  
052 2369 03 und  
01 68 11 90

GTSM Magglingen

## Saturn AG

Treuhand- und Revisionsgesellschaft  
8023 Zürich Postfach 3115  
Linheschergasse 13 ☎ 01 27 79 40

Buchhaltungen  
Jahresabschlüsse  
Revisionen  
Geschäftsführungen

Steuerberatungen  
Erhellungen  
Expertisen  
Verwaltungen

A louer à Cheseaux-sur-Lausanne

### bureaux

dans bâtiment neuf.

Chiffre PR 902568, à Publicitas,  
1002 Lausanne.

## Müller-Gysin AG

Internationale Transporte

4023 Basel  
Telefon 061 34 67 00 - Telex 62.172

An sehr guter Lage in 8004 Zürich (Stauffacherquai) sind noch einige angenehme, sonnige

### Büroräume

zu vermieten. Ausbau-Standard: Spannteppeiche, Schallschluckdecken, Beleuchtung eingebaut, Telefonanschlüsse, Günstiger Mietzins. Bestens geeignet für Verbandssekretariat, Treuhandbüro, Anwälte oder irgendwelche Verwaltungstätigkeit.

Chiffre 44-23090, Publicitas, 8021 Zürich

## Kassenschränke Panzerschränke Tresore

### müllersafe wil

Ob. Bahnhofstr. 50, Tel. 073 22 52 22

### auch Occasionen

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache - inserieren Sie!